

~~НП 27-1~~
6

КОЛХОЗОНЬ ЭРЯФ

МОКШЕНЬ
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННАИ
И ОБЩЕСТВЕННО - ПОЛИТИЧЕСКАИ
ЖУРНАЛ

НОМЕРСА:

Правительственной
сообщения
ВКП(б)-нь ЦК-ть
эзда
Молотов ялгать
валоц
Каганович ялгать
валоц
Мануильской ял-
гать валоц

ПРОЗА

Чумаков Иван
Левчаев П.

ПОЭЗИЯ

Клешунов П
Ельмеев Георгий
Кудашкин Я.
Петрова Нина

№ 17

1934

С а р а н с к .

Сембе масторонь пролетариятне, пуромода марс!

**КОЛХОЗОНЬ
ЭРЯФ
(КОЛХОЗНАЯ ЖИЗНЬ)**

№ 17
ДЕКАБРЬ, 1934 К.

МОКШЭРЗЯНЬ
АССР-нь ПИСАТЕ-
ЛЕНЬ СОЮЗТЬ
ПРАВЛЕНИЯЦ
ОРГАНОЦ

ЛИСЕНЬАИ
КОТОЦЕ КИЗОСЬ,
ЭРЬ КОВТИ
КАФТОКСТЬ

НОМЕРСА

Правительственной сообщения	—
ВКП(б)-нь ЦК-ть эзда	—
Молотов ялгать валоц	—
Каганович ялгать валоц	—
Мануильской ялгать валоц	—
Чумаков Иван—Брюкт рассказ	8
Клещупнов Петр—Атязень пяле стих.	13
Левчаев Петр—Пяле эряф (полаткс)	14
Ельмеев Георгии—Колхозонь эряфсь	23
Кудашкин Я.—Тяла	24
Петрова Нина—Мон мокшень аван	24

М.Мокш. ж.

1-4

КОЛХОЗОНЬ ЭРЯФ

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ
Ж У Р Н А Л

Р.П.В. в ЛНГР

Ц. 1835 г.

№ 4

№ 17

ДЕКАБРЬ КОВ 1934 КИЗА

САРАНСК

Мокшэрзянь Государственной Издательствась

Облито № 1:96

Мордгиз № 30.

Тираж 336. п. л. 2.

зн. 64000.

Тип. Мордгиза „Красный Октябрь“ Саранск.

ПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЕ СООБЩЕНИЕ

Декабрь 1-це шистонза 16 часца 30 минутаса Ленинград ош са Ленсоветъ зданияса убийцать кядензон эзда, конань сиводезь и кучезь рабочей классть врагонза, кулось Центральной и Ленинградской ВКП(б) нь комитеттнень секретарьсна и СССР нь ЦИК ть президиумонц членоц **СЕРГЕЙ МИРОНОВИЧ КИРОВ** ялгась, Шавиец кундаф. Личностенц содамонц колга моли следствия.

Сембесюзная коммунистическая (большевиконь) партия Центральнай комитетонц эзга

ВКП(б) нь Центральнай комитетсь великай прискорбия мархта азондцы партияги, СССР -нь рабочей классти, сембе трудяйхненьди и сембе миронь трудяйхненьди, што декабрь 1-це шистонза Ленинградса рабочей классть врагонзон предательскай кядьснон эзда кулось минь партияньконь инь цебарь деятелец, пельксфтома пламенной революционерс, Ленинградонь большевикнень и сембе трудяйхнень кельгома руководителсна. ВКП(б)-нь Центральной и Ленинградской комитеттнень секретарьсна, ВКП(б) нь политбюроть членоц **СЕРГЕЙ МИРОНОВИЧ КИРОВ** ялгась.

Партияи и СССР нь рабочей классти кельгома, кристалкс ащи чистой и афшерьфтевомшка кеме большевикть - Ленинецть **КИРОВ** ялгать юмамац, кона яркай, славнай эсь эряфонц максозе рабочей классть тевонц инкса, — арсы сембода стака юмафтксокс сембе партияи и Советонь масторги мекольдень кизотнень эзда.

Центральнай комитетсь вероднай, што **КИРОВ** ялтать пролетарскай революциять СССР-са социализмань тиёмать инкса апак сизьсек пельксфтома тюреманц кеподьксонц колга лятфнемс сядонга пяк кеподьсы миллиотт пролетариягнень и сембе трудяйхнень мяльснон тюремати социализмать торжестванц инкса, рабочей классть сембе врагонзон педа-лес машфтомаснон инкса.

Сембесюзная коммунистическая (большевиконь) партия Центральнай комитетоц.

Молотов ялгать валоц

Рабочай, колхозник и Якстерь армиянь боец ялгат! Коммунистт и сембе трудяй ялгатне!

Тячи минь пращатама Сергей Миронович Киров ялгать мархта, конац юмась злодеень кятть эзда, конац кучф рабочай классть врагонзон ширьде.

Минь юмафтоськ большевистской партиять и советской странать фкя инь цебярь руководителенц, конац фланкс и прокс ащесь коммунизмань тевть инкса, рабочай классть освобождениясонза тевть инкса, конац сембе седиенц мархта, афолезень ный рабочайхнень и сьоравидихнень люпштайснн.

Минь юмафтоськ эсь сьоратниконьконь — коммунистт и кели массатнень, минь странасонок и омба масторонь рабочай классть ялгаснн.

Минь юмафтоськ маластонь и кельгома ломаненьконь, оцю мялень шарфни и ломанень кельги ялганьконь, конань куломац — мезьсонга аф мрдафтови юмафтфкс.

Сергей Миронович Кировсь тусь трудяйхнень йоткста.

Ниньге йомляяста Киров ялгась сувась оцязортъ и капиталть люпштаманц каршес тюри революционной борецнень рядс и сембе эсь эряфонц — сознательнайста эряманц эзда 30 кизотнень максозень большевистской партиять знамянц ала рабочайхнень и сьоравидихнень освобождениясон инкса тевти.

Оцязоронь власть сонь мельганза паньцеманза изезь кирьде Киров ялгать.

Лама кизот сонь эряфонц эзда йотасть оцязоронь каземататнень эса, и сон коммунистмати эсь верендаманц, рабочай классть инкса и сонь освобождениянц инкса вщеманц кандозе сембе преследованиятнень, сембе стака ширьхнень, сембе препятствиятнень вельф. Ссн кемекстась тя тюремаса, кода пролетарской революционер.

Революцияда ингольдень стака кизотнень эзда Киров ялгась арси рабочаень революционной забастовкатнень эса кода руководитель, подпольнай партийнай работаса кода организатор, кода вию трибун, массовик.

Революциять победац макссь возможность Киров ялгати эсь прянц кемекстамс, кода социалистической обществань строяйти.

Киров ялгась, советской власть кода организатороц, работой Северной Кавказть стака условиянзон эса, вяти ответственной работа Якстерь армияса, гражданской войнать пелькс фронтозон эса, арси признаннай руководителъкс большевистской партияти Бакуса — минь партияньконь фкя инь цебярь организацианцты.

Киров ялгать сембодонга цебярьста и лац содцезь Томскаень и Астраханень, Владикавказонь и Бакунь трудяйхне — и сембе вастова, кода эсь прянь аф ужалды борецонь, подлиннай интернационалистонь и пролетарской революциять вию ораторонц.

Меколь-пяли, партиясь сонь лангозон за путни од и нинге сядонга оцюда эрявикс задача — ащемс Ленинградской партийнай организациять пряса и ароптомс сонь троцкистско-зиновьевской антипартийнай сквернать эзда.

Мекольдень вехса кизотнень эзда Киров ялгась честь мархта пшкочнезень большевистской организациянь руководителень и Ленинонь ошенц эса и Ленинградской областса сембе рабочай массать инь стака задачанзон. И тьса сон пшкочнезень рабочайхнень ширьде.

Сонь руководстванц ала большевиконь Ленинградской славнай организациясь, конац кеместа сотф Ленинонь ошса пролетариянь миллионнай массать мархта, сатфкс мархта пшкочнесь социалистической строительствань лама оцю зачатнень.

Киров ялгась машць тюремать сатомонза завоттнень практической сатфкснн инкса, синь тюремаснн од техникать и производственной культурать тонадоманц инкса, партиецнень и сембе рабочай массать идейно ленинской воспитаниянц мархта трудяйхнень цебярь эряфснн инкса.

Ленинградской организациясь ламода кассь мекольдень кизотнень эзда и сядонга пшкочнезень кемекставсь — Ленинской партиять кода вернай оплотоц. Сталинской центральной комитетть кода вернай нежедема вастоц.

Сергей Миронович Кировсь арась вождекс аф аныцек Ленинградской пролетариатти.

Сок — минь странасонок пролетарской

революциять фкя инь цебярь и талантливый руководитель.

Рабочай классть врагонза содазь, киньди кучезь предательской пулять. Синь ляцть минь мяштезонок. Синь йорасть ти емс удар партиять сяди седиенц малас.

Именно сяс, што минь странасонок социализмань тевсь сатфкс мархта моли инголи, яжамок сембе шоряйкс вастнень и машфтомок сембе стака ширьхнень (трудностнень), именно тянь инкса рабочай классть врагонза, синь белогвардейской лядкссна, синь агентсна границать омба ширьде молихть инь мельдень, инь пелькс и аф цебярь преступлениятненьди.

Врагсь анок улемс любой предательской шамакс, аньцек-ба лафчептемс минь революционной бдительностеньконь. И мезевок лия, безнадежной отчаяниянь актга башка, гнуснай шавомада и угол эшксста предательской ударса башка теенза изь ляд сяс, мес касы и кемекс-ни минь странасонок социализмань оцю тевсь, конанцты тяфта беззаветнайста и талантливайста служась Сергей Миронович Киров.

Минь варагонь контрреволюционной выродкатненьди макстама ответ аф ужяльдезь расправань ти емаса!

Макстама ответ синь ударснонды революционной бдительность кемекстаманц мархта, минь рядоньконь эрек шиснон варжамаснон мархта!

Макстам ответ эсь врагоньконьди социалистической строительствать эса

сембе работать нинге сядонга пяк касфгоманц мархта!

Минь прощатама Киров ялгать, мархта, минь соратниконьконь, ялганьконь, маластонь ломаненьконь мархта, конань шамац кармай эряма минь мяльсонок. Минь седиеньке, пролетарской революциянь сембе боецнень седисна, валондовихть верса минь кельгома Мироньченьконь мархта пращамань нят шитнень эзда.

Киров ялгать сембе эряфоц, сембе тюремац и соньценъ куломац терьнихть минь рабочай классть вожденц шавиенц каршес тюремати и сонь лангозонза расправань ти емати, контрреволюциять, сонь подлай лядксонзон ланга аф ужяльдезь ударонь максомати.

Сембе эряфоц, революционной тюремац и соньценъ Киров ялгать куломац терьнихть минь эсонок эсь прянь аф ужяльдезь и кеме тюремати коммунизмань тевть инкса, конанцты сон служась беззаветнай преданностьса.

Сембе сонь эряфоц, сонь тюремац, сонь куломац терьнихть рабочайхнень и сембе трудяйхнень инголи Ленинонь Сталинонь партияснон славнай и непобедимай знамяснон ала.

Минь пращатама Киров ялгать мархта и макссетяма вал, што мольхтяма педа пес ся кигя, конань эзга мольсь минь соратниконьке и маластонь ломаненьке — Киров ялгась. И минь кеместа надиятама, што коммунизмань тевсь арай победителькс минь странасонок и сембе мирса.

Л. М. Каганович Ялгать валоц

Ялгат! Московскай большевикне, рабочайхне и трудяйхне марса Ленинград-стонь ялгатнень мархта, марса сембе Советскай союзонь трудяйхнень мархта стака ризфса йотафнихть нят шитнень эзда Киров ялгать юаманц.

Сембе Советскай союзсь ризфса. Тя национальней ризф. Большевикнень геройсна и вождьсна, Ленинонь славнай ошонза рабочейхнень организаторсна ащи геройкс и вождекс сембе минь странаньконьди.

Партиять величиянц инкса тюремась арси тюремакс сембе минь великай родинаньконь величиянц инкса. Вов мес сембе странась идьнек атянек, стака ризфса йотафни родной, кельгови Киров ялгать юаманц.

Киров ялгась ульсь руководителень, вождень образцокс, конац кирьць соткс массатнень мархта, конац шачсь Народть йоткса, конац сембе эсь эряфонц эрязе народть инкса, и максозе эряфонц народть инкса рабочай классть инкса, большевиконь партиять инкса, коммунизмань тевть инкса. Киров ялгась арсесь большевиконь организаторонь стама образцокс, конац, сявомок рядовойста, кассь Ленинградскай рабочайхненьди и сембе минь странаньконьди вождекс улемати модемс. Улемок выдающай цебарь руководителъкс, Киров ялгась тяка-жа пингть машць рядовойкс улема, социализмать инкса сембе боецненьди образцокс прянц няфтема. Сон машць сембе ширьде эряфть няема, машць, фкя пингова странать лангса руководствань вятемать пингста, няемс коря йомла, а тевса эрявикс тевнень шири мялень шарфнема.

Томскайса подпольнай типографиять пуроптоманц эзда—Ленинградонь и сембе странань рабочайхненьди вождекс улемати модемс, боец—командирть, Астраханть оборонаса политической руководителъць эзда—бакинскай и Ленинградскай промышленности вдохновителъкс—строителъкс улемати модемс, народной трибунтти модемс, кельгови, партияти и СССР-нь миллиотт трудяйхненьди признаннай руководителъкс улемати модемс—вов Киров ялгать киц.

Киров ялгась ульсь инь цебарь ораторкс минь партиясонок, сон кривяснень миллиоттнень седиснон палозь-

палы эсь корхтаманц мархта. И Киров ялгать валоц изь явонда тевть эзда. Большевикть тя бшка ширец ульсь Киров ялгать эса сембодонга пяк виц, сембодонга пяк няевсь: валсь и тевсь фкя соткссольхть, марсольхть!

Киров ялгась машць идейнаста по-матнень марс пуропнема. Сон машць теест воспитаниянь максома аф проста приказса, распоряженияса. Сон машць синь кривяснемоц эсь идейностенц, принципиальностенц, коммунизмань тевть инкса ащеманц мархта.

Сон ульсь идейнай воспитателъкс талантливай организаторск и строителъкс, командиркс минь великай социалистической строиканьконь сембе фронтонзон эса. И аф тяфтак Киров алгась ульсь инь цебарь ялгакс минь великай Сталиноньконьди.

Минь содасаськ, што минь боевмй ялганьконьди—Ленинградецненьди сембодонга пяк стака Киров ялгать юамац сяс, мес синь эрьшиня роботасть сонь руководстванц ала. Минь содасаськ, конашкава лама тись Киров ялгась Ленинградти и Ленинградскай области Минь содасаськ, што Киров ялгась эсь работанц мархта сатозе Ленинград ошть и Ленинградскай промышленности паньчфоц панжеманц. Минь содасаськ, конашкава кеместа пуроптозе Киров ялгась Ленинградскай большевитскай организациать. Минь содасаськ, што стака шитнень эзда, мзярда минь партияньконь потмаши-ресонза лифць пря классовоу вракнень агентсна, Киров ялгась машць Ленинградецнень пуроптома минь партияньконьди кода вернай оплот, кода инголе моли отряд. Минь, москвичне, ламонц тонафнеськ ленинградецнень эзда синь работасост, синь тюремасост. И инголе моли Ленинградть тя касоманц сатозе ленинградскай большевикненьди Киров ялгась.

Минь надиятама, ялгат, што минь партияньконь ленинградскай организацианц конани кемекстазе Киров ялгась, машты ингольпялиге Ленинонь—Сталинонь знамяснон вьре кирьдемонза и саты ленинградти ингольпяльге васенце, кельгома вастть минь великай советскай странасонок.

Тячи, прашамок Киров ялгать марх-

та, минь, Московскай большевикне и
рабочайне, марса сембе союзонь тру-
дяхнень мархта, корхтатама ленинград-
ста ялганьконьди, конат эсь лангсост
канцть сембодонга оцю юмафкс, корх-
татама партиянь центральной комитет-
ти—Сталин ялгатне Минь сявонттяма
лангзонк вал эсьпрянь афужьяльдезь,
бдительнайста эсь упорнай труденьконь
мархта, эсь революционной решительно-
стеньконь мархта ляшкодемс тя стака
юмафтксть.

Афпаяк кунара минь партияньконь 17 це
с'ездонц пингста, московскай рабочай-
не и трудяхне марса 17-це сездонь
делегаттнень мархта кулхионцть тя три-
бунаста Киров ялгать палозь палы ре-
ченц, вов тяса, мовзолейть маласа. Сон
корхтась тюремать колга, оцю победаг-
нень колга коммунизмать инголь пяль-
день победанзон колга. Киров ялгась
минь партияньконь 17 це с'ездсонза, азо-
мок минь тюреманыконь итогонзон, кор-
хтась: „Сатфксоньке виде минь оцюфт.
Кати кода мярьгомс, кда ломанькс кон-
ашкава мялезе эрямс и эрямс“.

Шавить подлай кядец лоткафтозе
эряфонц великай баецть н массатнень
вятиснон, конац синь вьтезень тюрема
и гражданскай войнань фронттнень эса
и великай социалистической строитель-
ствать фронтононзон эса.

Но Киров ялгась кармай вечна эря-

ма сембе миронь миллиотт тудяй мас-
сатнень седисост. Сонь—коммунизмать
инкса преданнейшай борецть образонц
кармайхть терьнема миллионнай масса-
тне тюремати и победати.

Вракне, конат кучезь подлай гадинать
—шавить, лувондозь, што эйфцазь минь
рядоньконь, шорясазь боецнень рядс
нон.

Синь эльбяцть! Минь рядоньке арась
нинге сядоньга кеместа! Минь сясь-
коськ! И минь надиятама ингольпяль-
день эсь победаньконьди. Минь секун-
дань йотамска аф аньцек аф шорясаськ
эсь рядоньконь, минь аф ачьцек аф нол-
дасаськ эводемать, но минь нинге ся-
донга малати пуроптама эсь ЦК ньконь,
минь Сталиноньконь перьф. Минь нин-
ге сядонга кеместа, сядонга смелста
карматама тюрема эсь тевеньконь ин-
кса. Минь нинге сядоньга решитель-
найста карматама расправань тишень
дема подлай вракненьди, конат эсь
стреласнон нолнесазь пролетарскай ре-
волюциять видеста седизонза. Минь
ульхтяма нинге сядонга паяк анококс и
эсь тюреманыконь, эсьпрянь аф ужьяль-
деманьконь мархта саттама победа ся
тевса, конань инкса сембе эсь созна-
тельной революционной эряфонц пинг-
ста Киров ялгась—сацаськ сембе мир-
са комаунизмань победать!

Мануильской ялгать валоц

—Ялгат! марса партиять мархта, марса ленинградонь, Москунь, Закавказьянь рабочайхнень мархта, марса сембе минь странасонок трудяйхнень мархта Коммунистической интернациональс течи калмай Сергей Мионович Кировть. Тя—мезьсонга аф мрдафтови и пяк оцю юмафтфкс веляй беряг лаца тапамазь сембень минь оцю ризфсь. Сонь аш кода азомс валса.

Кда большевикне маштольхть ба аварьдема, тя площадьсь улель-ба валф селмевеца. Но большевикне, пролетариятне аварьдема аф маштыхть. Минь партияньконь ризфоц, Ленинградонь рабочайхнень ризфсна, минь странасонок трудяйхнень ризфсна аф сядонга тежда сембе Коммунистической Интернационалтиге. Марса минь мархтонок ризнайхть тьожатть германской пролетариятне. Тельман ялгать мархта, конат пякстафт тюрьмас и концентрационной лагеряхнень эса марса минь мархтонок ризнайхть испанской октябрьской боеень геройхне—австрийской горнякне. Течи ичкоздень Китайса нолдасазь боевой знаменаснон Китаень Якстерь армиянь командирхне и Якстерь армеецне, конат максихть отпор стака условияса китайской военщинаць тяряфнеманзонды.

Киров сувай капиталистической странань миллиотт трудяйхнень сознаниясь, кода фкя инь цебарь представитель минь вию, славнай партияньконь эзда, конац кеместа и прокс аноклакшнесь пролетариятть эса оцязоронь подпольяса власть сявоманцты, конац вяць трудяйхнень 1917-це кизоня победоноснай штурмати. Киров сувай пролетарской революциять историясь, кода инь цебарь цьорац ся партиять, конац эсь мяшцонза трудяйхнень мархта арелякшнесь гражданской войнаста октябрьть завоеваниянц, конац няфць сембе мирти минь странаньконь социалистическойста пяк оцюста лиякс тиemanц.

Киров сувай сембе странань трудяйхнень сознаниясь, мирса васеньцецкс пролетарской революциять кода меьдонга аф пели витязец, кода сонь пламенной трибуноц, конань вайгылец оцю вийса кайгоньць пелькс часттнень эздовок, конат ащесть тя революциять вельхкса Астраханца и сонь победань частонзон пингста Ленинградса, терьдемок ра-

бочайхнень и колхозникнень, од победатненьди.

Киров сувай пролетарской революциять историясь, революциять ся пяк цебарь боевой штабонц кода представителец, конань лемоц ВКП(б)-нь ЦК-ть политбуроц, конац вяти работас минь оцю странасонок пандонь и лотконь ланга моли дивизиятнень—рабочаень и колхозниконь дивизиятнень, конат молихть тюрема социализмать инкса, мировой пролетарской революциять инкса.

Киров сувай сембе странань трудяйхнень сознаниясь, кода калгода кевкс ащи большевик—руководителень образ, конац арси калгода кевкс, конац эсь эсонза кирдезень инь цебарь башка чертатнень ся пролетарской гвардияса, конанц тиезь революциянь великай мастерхне—Ленин и Сталин.

Мужествась, эсь прянь афужяльдемась, социализмань тевть инкса кеместа ащемась, политическойста ичкози няемась, кема кяца вятемась, пролетарской скромность и простой шись—вов Кировонь валда шинц основной штрихонза.

Тя пролетарской гвардиять можнат таргамс санонза, потямс путьняфксонь пес вероц, но сон ляды вернайкс Марксонь—Энгельсонь—Ленинонь—Сталинонь великай тевсонды.

Киров сувай сембе странань трудяйхнень сознаниясь; кода народть цьорац, конац эсь судьбанц максозе эсь народонц судьбанцты. Беспризорнай идьста, сиротань приютста Октябрьской революциянь урагантть вельф сон кассь пяк цебарь руководителькс партияти и странати.

Марса сонь мархтонза кассь сонь—Костриков Серезать вяти кеподиц—народсь, лисеньць шовда шиста, флаулядф шиста, шуфтомф шиста миронь инголе моли народть позициянзон йоткс. И вьезде тя народть гениальной Сталинтть соратникоц и ученикоц—Костриков Серезась—Киров ялгась.

Киров сувай пролетарской революциять историязонза, кода сонь мученикоц; сьрьцек Карл Либкнехтонь, Роза Люксембургонь, германиянь компартиять ЦК-нц секретаренц Шоронь мархтост, конань образоц кармай терьнема тюремати сембе странань лама трудяй мас

сатнень эксплоатациянь и насилиянь ся
строить каршес, конац вооружандазе
злодейть—шавить кяденц.

Партиять 17-це с'ездсонза Киров тей-
нек морась оцю победань мора. Сонь
марязь аф аныцек Москуса Ленинград-
са, Закавказьять ичкозденъ ужензон
эса. Сонь валоц—мороц, трудть осво-
бождениянц колга гимонць минь соци-
алистической стройкасонок, лиеньди-
таниень пингть сембе мирть вельхкса.
Сон шумнай минь социалистической
машинаньконь лаца, сон палы толса
минь социалистической домнаньконь ла-
ца, сон унай менельса минь социалис-
тической аэропланоньконь моторсон
лаца, сон пиндолчни толкс минь стра-
насонок трудяйхнень социалистической
энтузиазмасост. Сонь, тя мороть, мора-
сазь земной шарть сембе востонзон
эзга. И ваномок сонь лангозонза милли-
отт ломаттне работахть, шарфтомок

эсь мяльсон социализмать шири, ко-
нанц строясь Киров и сембе народти
стака кизоть эзда миллиотт ломатть ве-
нелнихть кяцнон социалистической строй-
кань штабти, сонь вожденцты Сталин
ялгати, конац юмафтозе Кировонь и
вернай соратниконц и ялганц.

И миллиот нят трудяйхне корхтайхть
минь партияньконьди и странати; минь
тинь мархтонгтама, минь мольхтям а
тинь мархтонтт тя тевса победань сато-
мати модемс, конань инкса тюрсь и пу-
тозе прянц Киров ялгась. Минь сясаськ
кеме пролетарской кядьс Кировонь зна-
мянц. Тя знамять ланкса толкс палыхть
сонь верстонза путьняфксне. И тя зна-
мять мархта минь карматама тюрема, тя
знамять мархта карматама врагть ша-
вома, тя знамять мархта минь саттам
победа и мировой пролетарской рево-
люциянь тевть пачфцаськ педа-пес.

БРЮКТ

Май ковть 25-це шиня 1932-це кизоня Малышунь прятне арьсезь, штоба тя илядня клубти тиёмс кштиень фкяфкянь йотама. Коданя синь арьсезь — станяк и кадозь; сядя лама мезевок исть прибава, бта теест кие бди макссь программа, кона эряви теест пашкодемс валста валс, букваста — буквас; бта кда ся программати прибавайхть хоть фкя буква, то теест ули кальдявдонга калдяв; а кда ся программать эзда аф пашкодихть кодамовок вал али буква, то нинге сядя кальдяв ули: песна, юмасть! Аньцек азса морафтыезьти, штоба афоль арьсе сянь колга, што прокс теест ульсь максф тяфтама программа али няфтькст клубти кштиень фкяфкянь йотамать пуроптоманц колга. Аф, тяфтама няфтькст Малышунь прятненьди Торбеюнь районной организациятне исть макссе; синьць Малышунь прятне лифцть массовой азондома работань кодама бди од метод али синьць пяк кунара исть кшти и пяк лажадсть кштимати — сяс арьсезь меки апак мрдак арьсезь тячиень илядть азомс кштиень фкяфкянь йотамань илядькс.

Тянь колга велети тусь куля, но мзярс нинге кивок аф содасы: Тя виде али рахсема? Латта азомавок тянь колга Малышунь клубть бокс нинге анок съорматфоль. Тя кулясь аньцек изь пачкоде паксяса работай колхозникненьди. Но кода тяфта аши тевсь, кда тя кизефксть ванондозь синьць Малышунь оцюнятне — то и паксяса работай колхозникненьди пачфтихть куля, синьге кеняньфцазь тячиень тяшкава оцю и цебярь кулять мархта.

Стирхне-цьоратне (хоть синь ульсь колхозникт-колхозницат, хоть аф), конат 1932-це кизоня майть 25-це шиня ульсь куцот, тя кулять кулемада меле кармасть фкя-фкянь мархта корхтама кеняньфста и пеедезь. А мес аф кеняньдемс? синь кеняньдемань праваснон кивок изезь сяв.

Финцне корхтайхть:

Кода, Маря ялгай илять кштима молят? али аф?

— Молян, молян, Катя ялгай, — мярги од стирнясь, а мес аф модемс тейнек? — и кафцьке рахазевихть, кафцьке пеедезевихт и куляснон азсазь эсь стирь ялгаснонды.

А омбоце вастса тя кулять колга тяфтатаня арьсезь:

— Кода Микулонь Васильсь, то верондат али аф верондат тя куляти?

— Мес аф верондамс, ялганц каршес отвечась Микулонь Васильсь, — кли тян арьсезь минь Малышунь пряньке, тон виде.

А мон сембесяка аф верондан — тага изь кирьде и Микулонь Васильти азозе сонь ялгац, — неужели минь пряньке тяфтама тев арьсезь?

— А мес аф арьсемс? — аф верондай ялганцты йорязь йорязь валонзон эса Микулонь Васясь, хоть гяни работама пинге, а кштимась, монь койсон, аф шоряй... Наверна минь прянькень кштимасна сась, наверна синь пяк лажадсть.

Нят цьоратне корхтайхть Малышунь ульцяса. А шись аф учси новлатнень и тии эсь тевонц эса: кеподи и кеподи вяри.

Бояров избачсь аньцек сътясь удомста (исяк илять пяк сизесь кштимати и сяс удось мянь тнярс!) и моли клуть шири. Сон пачкодиеля сят цьоратнень тейс, конат корхтасть фкяфкянь йотазь кштимать колга. Аньцек кенерьсь Бояровсь пачкодемодат теезост, кода корхтазевсть цьоратне:

— Нява Бояров избачсь йотай, адя кизефцаськ!

Адя, адя, сонь фкя тевоцою нятнень мархта, сон содасы...

Цьоратне кизефтезь Бояровть, но сон тянь колга нинге мезевок изь сода и изиня куль; ванць, ванць цьоратнень лангс удомать эзда таргозьф и я-стерь сельмоса и мярьксь:

Шарькодеде, тинь, штоли? Коста тянь тяфта кулесть? Моли видема, моли ударнай работа, а тинь прязонтт суваць мезе аф эряви? Кодама шавапря тyani лаказь-лакай работать вастс азы кштимань вечер? Аф, аф... Тинь тясть юксне... — Изезе адела корхтаманц и тусь.

— Бояров, Бояров, — меленза ивадихть цьоратне, — вдь тя виде, минь марьяськ!.. Но кода исть ивачне Бояровть мелге сембесяка сон изь веронда и нльня ширезостка изь варьжакста.

Аньцек кенерсь Бояровсь клубть теис пачкодемда, кода теезонза пуромсть цьорат. Но Бояровть нинге прокс изь ява удомац, изезень и утарда пуромфень и йотсь вакскаст. Сяда башка сон эряс кодомань пачк юкстазе паньжеманц клубть эзда ащесь аф мяль вельде.

— Бояров, Вояров, — мелганза ивадихть цьоратне — мес йотать вакска, мес аф корхтат? А няить венперф марса улемя ульцяса!

Бояровсь лоткась и синь лангозост ваномок, кулхцондсь эсост.

— Тон мезевок содат али аф?

— Минь куля тейть азтама.

— Монь кулхцондомак!

— Аф, аф, сонь тья кулхцонда, моньць сяда цебьярста азонца!

— А мезе мезе? — и Бояровсь арась та яскафтфокс, — мезе тяфта куледе, мезе маряде? — Сон эводьсь. Сонь прызонза састь афкялаца арьсемат, конат удоманца панезь станя, кода ломаньц паньцы пинеть, конанц эзда сон эводи. Бояровсь пельсь, мярькшнесь мезевок кульсть сонь колганза, мярькшнесь кивок сась районца, а сон тняронь самс удось.

Цьоратне отвечасть фкя-фкянь пирезь. Бояровсь синь отвечамастнэон эзда мезевок изь шарьккоде. Прысонза шарсь стама мяль што бта кие бди корхтась теенза: „Юмать, юмать, Бояров... Тнярс удат, новлат!!“

— Кштимань фкя-фкянь йотама, кштимань ..

Бояровсь кеняньць, нят валхнень марямок. Юмасть прыстонза сембе пелема мяленза.

Цьоратне (д кодама сят цьорат — лодырхть! синь колхозса работамать вастс тарксихть ловажаснон эса, кода и избачсь Бояровсь) сембень азондозь песта-прас, што инь цебьярь кштийти улихть максфг али 5 килограммат калхт, али брюкт. Цьоратне азондыхть, а Бояровсь кулхцондсь, варягакс келист кургонц кирьдемок Сан аньцек тняи верондась.

Коста цьоратне аделазь азондомаснон, коста Бояровти азозь тя оцю и одкупят, эста Бсяровсь кеняньць и кизефтезень.

— Аф васькафнесамасть?

— Аф, аф, — отвечасть теенза. Кие максь честнай вал, кие цють коняньц изе зе хрестенда, а кие мярьксь: „тязк тузан, сельме марьне коськза кялезе юмаза“, сембе варайхть, штоба кулхцондолезень синь Бояровсь, конань мархта азондозь сянь, што синь корхтасазь видет и нинге весть сембень азондозь мянь валнянь пес.

Вояровсь верондась, станя-жа, кода шабась верондакшнесы эсь алянц или тядяньц. Но Бояровсь юкстакшнезе фкя кизефксонц, конань максозе цьоратнень ди эстакигя:

— А кие ся вечерть пуроптыец?

Цьоратне эряскадсть азомс инголи, эрь цьорась азондсь эсь лацонза, эрь цьорась арьсесь яцемс сяда малав Бояровть ингели и ивадемс сембода пьяк, штоба кульелхие сон.

— Парт'ячейкань секретарьсь Марочкин, — азозе сембода вьягялю цьорась, — колхозонь председателсь Демкин, велень советонь председателсь Агапов-Терьевихть сембе колхозникне, активистне и сембе, кинь ули мялец.

Тняи Вояровти лядсь содамс нинге фкя кизефкссь.

— А мезе и мзяра максыхть сяньди конац кшти сембеда цебьярста?

— Кода мезе и мзярда, — пирезе сонь фкя цьора сь, — веть минь тейть азоськ, што вете килофт кал и брюкат.

— А — а, калхт и брюкат. — паньжада куркт азозе Бояровсь. А мон вдь юкстайня, што тинь азоськ. Монь калхт исяк рамань, а вов брюкатне эрявольхть ба. — Соньць ваны брюканзрнь лангс и арьси: „Брюканен монь цебьярьхть. Но тевсь ащи аф сянь эса, што аш монь брюкане, а сянь эса, штоба няфгемс пры сембе велеть ингеле, сатомс кштиеня тя оцю лемть и сияк жа сатомс брюктневок“.

Тняи Бояровсь сембень содасы. Теенза лядсь анокламс пры. Сембе цебьярь, аньцек ниньге теенза шорси фкя мяльсь: „а кода монь прызон сяда цебьярь кшти лиси и брюкне теень аф сатовихть?“

Мзярс Бояровсь корхнесь цьоратнень мархта, ся пингения, теезонза мольсь Микулонь Васильсь и сонь ялгац али лиякс мярьгомс: сяткафта цьоратне, конат васеньцеда азозь теенза тя кулять, но конатнень Бояровсь изезень кулхцонда и мярьксь! „Шарьккодедя, тинь, штоли? Коста тьян тяфта кулесть?“..

— Месть, Бояров, — ингеленза арась Микулонь Васильсь, вдь видесь минь ме-

ганок лядсь? — Синь лятфнесазь кафта браттнень корхтамаснон. Оцюсь мярьги йсмлати: „Месть, хоть изьмайть кулхонда, но видесь монь, эряволень кулхондомс.

А Бояровсь куликска изь ти. Сон лятфтасы йомла братть, конац корхтай альяканцты! „Аф фкакс или цебрьста лисенди; кой-коста кальдявстонга лисеньди Эльбячнемска кой-кнъди эряви“. И вов Бояровсь куликска изь ти, сонь прясонза улсть лия арьсемат: „Кода ба сатомс кштиень лемть и брукатнень“ сонь прясонза исть сащенда лия мяльхть, бта лия мяльхне станя-жа исть тьяльгенде, кода теснаста озсеф ломатьнень йоткс аф тьял ги лишнай ломаньць. И брукатнень колга арьсематне сонь тутмадезь Марочкинонь шири, конань квартирац ульсь ШКМ-са сяс, што сон тоса ащи заведующайкс. А ШКМ-сь ульсь мянь Малышу ть омба песа.

Бояровсь мольмань пачк арьсесь тьяконь колга, кеместа кирьдезе тья мяльть прясонза, а коста пачкодсь Марочкинонь вальмалу — кизефтезе сонь аванц:

— Марочкин куца? — Соньценъ учешкац аш станя жа, кода аш учешкац пиже идньять конац эстакиге венепцыня кяденон, мзярда няфтят конфетка и фатясы сонь.

— А мезеньди? — кизефтезе вальмала ащись цебяръ ответонь максомать вастс.

— Фамилиязень вешса тьяштфтемада цебяръ кштихнень йоткс. — Сон корхтамста эряскдсь пине лефкскят лаца, конац ардсь азоронц мархта йордаф мода покольнять меле, сонь кшиньди лувомок.

Марочкинонь авац мезе бди вешсь азомада, кургонца-ни келептеше, цють валоц куркстонза изь лись, но Бояровть пяк ашель учешкац и мярьксь:

— Тьяштемак васеньцекс, штоба сато лия везеньце васть:

— Сон аньцек илядьти сай..

Бояровсь моли куду пяк эряскодозь, станя, кода везьтеньге изь эряскадкшне работама модемста.

— А вдь пря эряви анокламс, — модемста мотерьдсь сон, ату сембе старандамазе юмай и брукатневок эста аф сатовихть теень, кштиень лемське аф сатови.

Баяровсь лиезь лийсь куду, мярьгат пильгензовок модать лангс исть тоқсе.

Калдазсост нюръги муськф равжа

шаль. Бояровть сельмензовок нльня кармасть афлац няема: и теенза шальсь неявсь брукакс. Сон коза аф шарксты прясонза шары сяка мялец, бта тья мяльсь ащи кумбаравда педикс; кумбаравть хоть ули кода йордамс, а мяльть коданга аф йордасак!

Бояровсь ваны вальмава: ульцять эзга моли ломань. Ломаньтть пряса кепка. А Бояровти неяви, што ломаньтть пряса аф кепка, а бта ломаньтть пряс шафтфт брукати моли.

Тяни Бояровти лядсь ти емс репетиция. ваномс эсь аноклаф шиц, штоба кирьлемс испытаниять и сявомс васеньце васть станя, кода кеняньдезь сявсы васеньце гостинець шаба'нень йоткста сембеда эрек шабась аляснон базарста васьфтемста.

Кштимати Бояровсь отькорь хоть сонь морафтыса кштива нинге изезе най, но курок найсы и мярьги: „Вов тья кшти, тья аф цьора, а лопафтф ленге, кода тьяк мяньде—мяньдеви“ морафтыезьти эряви содамс сявок, што Бояровти аш кода аф улемс атькорькс кштимотевса сонь вдь тевоцка сяка: фкакс морай и фкакс кшти. А кда тон, морафты ялгай, аф верондасамак монь, то малышуста кизефтть хоть стирь, хоть цьора, хоть сире атя али баба: „Аф содасак ли Бояровть“.

„-А-а, Бояровть? Содаса, содаса... Кода аф содамс тьяфтама гулеть, сон эрь илядьне сембе вальмалхнень кштикшнесыня и кунара ни юкстазе, што ули шудова „сон эрьшиня стьякшни обетта ингеле“. Мон содаса, што Малышу эряйсь морафты ялгазьти кармасть азондома аф сянь, мезе веши морафтысь. Содаса, што марафтыть пряса шаронды кизефксь: „Кода, Малышу эряй вдь Бояровсь работай избачекс. А кли тьяфта, то азонткатеень, кодама массовой работа вяти колхозникнень йоткса, кодама мокшень и рузань газетат и журналхт улихть клубсонтт?“ Лиякс мярьгамс: морафтысь вешси содамода кода ащи массовой азондома работась Малышу велеса? И вов аньцек тинь инголентт кизефнеськ малышу велень эряить, а сон ваны лангознок Бояровть лаца келептф кургса и коданга аф шарьхкоцамазь минь.

— Мес бди мон аф шарьхкотье мезе кизефнят?-Корхтай ся конань эса минь кизефнетяма.

— Д кода аф шаркоца пяк?-Малышунь

велеряйти иводят тон, морафты.-Мон эса кизефнетя тонь: кодама массовой азондома работа йотксонтт вяти избачсь Бояровсь.

— А. а, Бояровсь?-кода аныцек тyani марязе морафтыть вайгыленц и корхтай:

— Мон тейть азыня, што Бояровта цебярць цюра кштимас коря велеть эзда костонга аф муят, хоть вешентть сисем пинеса.

Тядя меле азондыхь лама кармась азондома Баяровць кштиманц колга. Но азондомась пяк кувака, даи цебярвок эсонза мезевок аш. Сяда башка, морафтысь сонць курок няйсы кода кшти Бояровсь. Азондыть корхтаманц аф сьормадса сяс, мес сон азонць аф сянь, мезе кизефнесь морафтысь.

Кли Бояровць содаец изезе аз сянь мезе кизефнемя кяцтонза, то эстеень сави азомс Бояровць работанц кувалмова. Азолень ба сяда лама, но аш мезе азомс Баяровць ланга, конац ульцява ользя-мода башка мезевок аф тиеньди. Вов сясваськ соньценць Бояровць эсь валонзон мархта и няфцаськ кода соньць вань эсь работанц лангс.

— Колма-ниле газетат получакшняя клубу и саты а морафнемаснон инкса каньзедемска ашместь Кда кие-кие кармай работазень, то шкафста няфцяень газетатненць и азса, што эрь илядьне тиеньдян вечерхт докладг... А кда монь кие-кие кизефцмань, то мярьган: „сак лия пиньгеня, тyani ашмзярда. Моньць, нят валхненць азомода меле эсь прязень няфца станя, што кие аф содасамонь—пуцмань цебярць и ламонь содай лома нькс...“

Минь ичкизи тумя Бояровць репетициянц эзга, но ашмезевок-тявок сонь кувалмованза.

Кода няеськ-Бояровсь кудса. Кармась сон кштива. Комотни и путай сонь лацонза комотнихть лаланя лангста сяканятне, пильгалонза шерьхки калада крандазкс дубордыхть кияксста доскатне.

Дуборфсь колазе Баяровць мяленц и лиссь калдазу штоба афолезь маря йота йхне потайхне и афолезь рахсе сонь.

Сон кшти и эсь пачканза морай:

Те-ень брю-укненць

Те-ень брю-укненць..

Кувать кштимать эзга Баяровсь ливсь-коц, псилгодсь и нльня вачсь пекецка. тятшкава оцю работать эзда.

Сон ярхцась и, кода цебярць ломань,

велясь ваймама. Эскиге кармась няема он, бта: „Марочкинць. сась Торбеюста, усксь брюкат и лама лия паршихть и бта сонь фамилиянц тяштезе васеньце васти“.

Йотась лофца ямда танцьти оноц и сргозьсь Бояровсь мянь шинь валгома йоткова. Сон паньжезе клубть и учсь ломатьтненць эса. Велева кучезень эсь ульцянь ялганзон ломанень кочкама и тя жулять азондома.

Клубсь ков ащесь пяххольсь ломань-да. Морась гармониясь. Бояровсь кштись и аноклась прянц эса.

Кштиманць фкя-фкянь йотамс кизефкссь ульсь сяшкава оцю, нльня сонь кулезь оцюнек йомланек.

Бояровсь кшти и гармонь вайгяльхненць эзда маряй тяфтама валхт:

Те-ень брю-уканенць

Те-ень брю-укатненць..

Касфтозь брюкатненць авторитетснон Малышунць прятне. Тя кулясь пачкодць Малышуть вакс та велети-Варжалайти, коста састь Попова и Томашевич учител-нишатне.

Клубсь пяхкоди и пяхкоди.

Улихть Марочкинонь эса.

Сембеда ингеле ащесь Бояровсь.

— Марочкин, Марочкин сась,-марявць фталдотненць вайгельсна, конат васень-цетне няезь сонь самани. Кенерьсть пачкодемда нят валхне Бояровць пилес, кода токозь синь Баяровць седиенц,

— Брюкат, брюкат теень усксь;-арь-сесь Бояровсь.

Лоткась морамода гармониясь. Лоткасть аф аныцек корхтамане, но и салава тошкамане, сембе учсь мезе азы Марочкин.

Марочкин ащесь сценать лангса почетнай президиумонць председателкс, а перьфханза ульсь; Агаповсь вельсоветть председателец-и Деминць -колхозть председателец.

Марочкинць паньжезе кштиенць фкяф-кянь йотамать и азозень кштихненць фамилияснон и лемснон; конат тяштфтольхть кафтонць кафтонць, азозе мезе максови цебярцьста кштийти.

Таргазе вайгыленц ламонць пильгенць таисефти и сизефти гармоньць. Кштисть анокс Бояровць пильгензэ.

Кштисть васеньце кафта ломатьтне, а Бояровсь крвьязезь крвьязьсь, учи аф учеви, мзярда сай сонь очередец.

Почетнай президиумсь ванонць кшти-
нехнь качестваснон меле.

Лама сельме ванонить кштихнень
лангс: Ванць стирьхне цьоратне-алятне-
аватне, атятне-бабатне.

Бояровсь кеняньць мзярда Марочкин
азозе сонь фамилиянц.

Бояровть ингеле тапаряф крьняк
шарондсь кшти ялгац-Томашевич учитель-
ничась, конань колга пяк афцебярьста
арьсесь минь кштиньке:

— Тон ков яцяг эчке шапакс парьне...
Ков яцяг, Бояровты велеса васеньце
кшнить мархта.. вдь тон вакссон афоля
шарандоват..

Афламоксть шары танга варжаксты
Томашевичть лангс и танга арьси:

— Сонга кшти, пильгенза цють усксе-
вихть. Сонга стирь прясонза вешн наря-
жамода брюкса...

Састь прясонза нят мяльхне — сон нин-
ге сяда сериста кармасть комотнема,
сяда цебярьста и мазиста кармасть кокш-
кочнема.

Изь юма Бояровть репетицияц сонь
фамилиянц лангс почетнай президиумсь
тяштсь кресткя, а лядыкснень фамилия-
снон лангса ульсть церткат.

Ваныхнень мяльс тусь Пичугин атятъ-
колхозонь постуфть кштирац, конанц
сакалоц люхснясь кода моцькя рахастъ
лангазонза, кода сон мяньцесь сире пака-
рензон эса, кода сон мяньцеви ингели
а фталу, кода кядензон путнесыня каркс
эзем видезонза.

Аделавсь кштимась и танга ванонды-
хне учсть мезе азы Марочкин.

Кармасть корхтама ся, конань эса учсть.

— Инь цебятъста кштити Пичугин атяти
5 килограммат кал...

Баяровть керозь нят валхне станя,

кода нумста пеелемста керовихть йорать
пильгенза.

— Юмась анокламазе, арьсесь кшти-
ньке, ваьсь кода ведьти кевсь.

— А омбоце кштийти Бояровть брю-
кат, конатнень кувать кармай каньнемо-
ст и кармай азондома тейнек спасибат и
аф юкстасамазь паронькень инкса.

— Брюкат, брюкат, пилеста пилес
сув есть Марочкинонь валонза.

Бояровсь пяк ульсь кеняньтьф кода
тяльмеса прьстонза тьевсть афнадиямань
мяльх-е.

Учсть брюкатнень эса ломатьтне, но
сембеда пяк учсь синь э ост синь азор-
сна, конац куць мянь вьри-сценати, што-
ба няфтемс и снафт-мс прьнц, хоть сонь
велесь содасы кунара.

Кштимать эса омбоце сяськись ванць
Марочкинонь кядензон меле, конат
орачность качоттнень эса, конатнень пот-
моса ульсть брюкатне.

Марочкинц няфтезень кафта суронь
тяльги брюкатнень и шукась синь эсост
ломатьтнень иногеле.

— Ха-ха, ха-ха марявсь вию Рахамась.
Цряхманкс пьерьсть валхне Бояровть ша-
мас, сон визьделгодсь и лофташкадсь
станя, кода нинге изь визьделгочне и
изь лофташкачне сембе комсь кизонзон
пингста.

Гармониять вайгелецка лофташкатфти
марявсь аф-цебярьста, сон дразясь эсон-
за:

Брю кат кяш,

— Брю-ка-аш..

Гормониясь полафтозе моронц.
Бояровти кундафтозь рахафтомань кепе-
тьфти брюкатнень.

Гормониять вайгялец дразясь Бояровть
э а:

— Шава прьги бючат аяш,

— Шава прьги бюкат аш..

Атязень пяля

Акша, акша вальмять ала
Мич окс ащи ляпя ловсь.
Пара мяльса вяръя кяли
Кафту явфни тяшттнень ковсь,

Сон кунара шуфттнень прява,
Таргась сенем, сенем шаль
Пчкаль сонга алу валголь,
Пчкаль сонга теенк саль.

Сон монь мархтон мярьгат лезды:
Путни тейня пара мяльхть,
Марса мархтон морай морат
Теест путни одонь кяльхть.

Штоба тейня лацкас азомс,
Штоба кемя улель валсь,
Кода ломанть удом—вастста
Курок стяфтозя ши валць.

Кажнай валнясь улель бомба,
Кажнай букванясь—пулька.
Кулхцонт, кулхцонт атяй, тонга
Одонь вайгяльть тон кулькя!

Тяни атяй, паксят ланкса
Аяш ташта марож прясь,
Конань перьфкя вармась шаронць,
Межать ланга пупорясь.

Розь уматнень ланкса тарнась,
Тифень-кафтонь кальдяв пря,
Сясы шрацень ланкса сякось
Ков тят вана: ведь тюря.

Ды тонь кяттнень эса таргась,
Ленгянь подвай сока кяць.
Шиста-шити тефня коленць
Нужась эсот фталу вяць.

Тонга яксеть орам куду—
Адя улель ба туфтал,
Кулаксь тоса тейть изь максся
Эряфть колга азомс вал.

Авать колга аш месь корхтамс,
Хуш сон каннесь кемя мяль,
Орам куду ашезь нолня
Ашесть максся тоса кяль.

Тяни арась ни вдь фталот
Инголь пингонь шобда шись.
Шяйгя—кальгя, нюди—налга
Нужа мархта йотаф кись.

Зарясь палы пинжем толса,
Тефнень касфты наголь откс.
Атяй, адя, тон совету,
Адя марса одтнень йоткс.

Ванок, серьгядихть тонь эсот:
Марнек теенк пачфцть кулят.
Цебярь тевцень инкса атяй,
Тон почетнай гость улят.

Кизонь перьф тон тятдя покать
Азеть мяндя фкявок ши.
Цебярь мяльса тевть ланкс ваноть
Эстить ярхцамс добвать кши.

Сясы паксясь кельги эсот,
Кяжь аф кирьди межа прясь,
Мес сон паньдя марожть касфнесь,
Паньдя сору тишеть трясь.

Тяддя паксят ланкса сьороть,
Ажьянь серя, серец ульсь.
Эряфсь весть тянь ашезь няя
Сире йофксса анычек кульсь.

Ковсь ков ащи валдопць, валдонц:
Струнат тарксесь паксят туркс.
Коста, коста прашонць тяштя
Менельть эзга тиенць суркс.

Одонь вайгяльсь пара мяльса,
Кайкфнесь тялонь валда веть:
Молихть сембя синь совету
Пачфтить валда, атяй, теть.

Одукс кочкасаськ советтнень,
С'езду тевоньконь тусаськ!
Сембя пархнень, плофнень няфцаськ
Сембе врагнень минь мусаськ!

Делегатокс кочкамс стамот,
Кона парста тевти ванць.
Кона паксят ланкса покась
Лама лезкс колхозу канць.

— Эря, палатя тонь унок!
Тевса заняйть васень рядть,
Марса мольхтяма совету
Пара мяльса кундаф кядть.

Тевсь эрь шиня од и од!
Панжи садса, кода панчфсь.
Трудяй ломаттненьди марнек,
Кись совету келес панчф!!!

ПЯЛЕ ЭРЯФ

(Поладкс. Ушедксть ванк 13-IV и 16 №-нь эзда)

Аф прокс си

Цебарь онтть сязезе мезень- бди ду- борф. Антошась панжезень сельмонзон, а таваткссь келес панжада. Сяда куро- ксясь и йорась комотемс.

— А платить?.. За ночевку,—инголен- за рахась тага ся кие макссесь исяк калхт.

Сонь тяни йофси аф кяжи шамац, а сельмонза ласкавста пеедсть.—Пла- тить надо, господин!

Антошась копорьгодсь меки мезевок изь пшкядь сяс, мес содазе, што тя та- га рахси аныцек.

— Эх, мокрый вошь, еще в столицу прешь!..

Церанясь яцесь Антошась тейс и озась инголенза.

— Как звать?

Антошась изь ван лангозонза, цютькя- не ниньге пельсь, но отвечаьсь.

— Антоша.

— Так. А мы будем звать вшом. Идет?

— Я не вшом...

— А не русяк, болтало того .. а?

Антошась корхтаманц пельсь.

— Вошь, ты не русс-ий да?

— Да...

— Кто же?

— Сам.

— Мы знаем, что болван. говори ты откуда и болтаешь по каковски. Вот что!

Антошась прокс и изь шарькодь, мезе стамсь „болталось“, но цютькяне кжназевссь:

— Проминский... Отсюда далеко .. Антошась пелезь варжась мархтонза корхтайть лангс, а ся кати мес сузкозе кяленц и мезьге аф азы, мярьгат пись кургапотмо! Антош ти нльня дива: мес тяфта? Аф ли ляпясь вдрук?!

— Почему не говоришь?—кундазе кя- денц. Церанясь кели сельмот варжась лангозонза и панжезе кургонц:

— Вона кода, тон мокшат?!

— Мокшан. А тон?

— Мон Каргаша велень. Аф ичькизе тинь велентень эзда.

Антошась тя аф прокс кенядьфтезе. Сон, улема думандаьсь, што тястонь сем- бе ломатьтне пади мокшет, аныцек корхтахть рузкс. А ся сяда лац тевть содасы, сон нармонць сяда ингольдень. Кундазе кядьта и ускозе мельганза.

— А минь арьсеме што тон рузонь... Вдь сят ялганевок мокшет, аныцек синь аф ичькизде, тязконь пцтай.

— Тязконь?

— Афичькизьдень. Кой мзирда цебарь веня яксекшнетяма синь велезост... Са- разонь ульмама.

— А кода ульмасась саразь?

— Э-э, тонга тонадат!..

Тя Антошати пяк интересна. Нльня хуть тяникиге молель.

— Моньге сяссамась?

— А тон ков ино? Вдь аф лавочникокс примадязь!

— Кода станя примамасть?

— Ну сядодязь ялгакс, карамат мар- хтонок шарома... якама.

— Ков?

— Ульмама.

Пяк пара Антошась мяльс. Нльня аф содасы мезень колга корхтамска, а кя- лец болдорды.

— А косот исятень ялгатне?

— Синь тушендсть... А тынярс улема сась ни. Учихть эснок. Парста удоть?

— Удонь?

— Да.

— Изень уда.

— Мес?

— Пелень... Мярьгонь пикссмак.

— Ворьгодема изеть йора?

— Аш.

— Э, мон ванонь!..

Антошась потась фталу.

— Тон месь?—кундазе церанясь.

— Мон пелян тонь эздот...

— Тят пель, Си!

— А мес си мярьгат?

— Тонь тyani лемце ули тяфтама. А теень мярьг Черт.

— А аф кяжият?

— Йофси.

Антошась изь фатя, кода пачкодьсть кодама-бди калдаз фталу. Тоса ярхцасть исяк рахсинза

— Тянь лемоц,—Чертсь няфтсь сенемь картуз мархтоть лангс,—Матрос, а тянь,—пря ланга эрьхтезе и озась ваксонза,—пей. Сонь, эк, тапафт пеенза

Пейсь венептезе Антошати соду кяденц и ускозе ваксонза.

— Улихть компанияса!

Тя пингова няевсь, што сонь инголь-день кафта пеенза афкукс синьфт.

— Ну, с чем пришли, соколы?—Матрость да Пейть кизефтезень Чертсь.

— С завторком.—Матроссь фталдонза лифтсь сякане, а Пейсь лоскод потмоста юксь кши кочам.

— Погребок посещали!

Сяканясь пляшксе шапама лофцта и поласта-полас ушедсть комафнемонза. Ярхцать пингста корхтама аш Аньцек Матроссь исьце уч эсь очереденц и йорась коморозонза амолдамс сяканянь эзда Изь кенерь ичемс кяденц, Чертсь эсь кши сускомонц мархта эрьхтезе прять ланга:

— Аф съкамот ломанць!

Матроссь шарьхкодсь што сонь тяфта обжазь од ялгать сюнода, кона ниньге пади нулгди кядьса ярхцамазь эзда, мезевок изь тотна, сусксь эсь кши кувонц ты. А Антошати сон арась ужалькс: йофси стак обжаф.

— Черт, тон пяк кяжият!

— Сянь инкса и Чертське, штоба улемс кяжикс!

А пади афкукс тяфта? мезь шарьхкоди Антошась синь йотксост.

Лофцсь сивовсь, а кшитне лядсть, Антошась повозонза ичезе эсь поланц и учсь тянь тисазь сембе. Но Чертсь ёрдазе эсь кшинц и кошардозе Антошатьке:

— Ердок, минь тяфтама законьке аш.

— мес?

— Ердок!

Кши сускомсь савсь ёрдамс, хутьи пяк танцтиель — сатоль ниньге весть топо-

демс. Сон кеворсь соду модать лангс и Антошать сельмоц чипордась мельганза: „ляфтаса коза прать. Саян.“

Чертсь ков-бди кучезень Матрость да Пейть, а сонць мадсь копонц лангс.

— Ватт лангозон!—кошардозе Антошать, сонць

Конезень сельмонзон, да вишкста кармась корнама. Частшка али сяда лама стак ащесь да мзнафтсь сузонзон. Антошась ванць.

„Уды штоли?“

Чертть панжевьсть сельмонза, бта афкукс аньцек сыргозсь-нардазень и ноласта варжактсь Антошать лангс.

— Месеньдень?

— Кати.

— Кштинь, али морань?!

— Аш.

— Мезе ина тиеньлень?

— Аш мезевок.

— Эх, поляна, мес аф шарьхкодят мезевок? Вдь тяфта кувать аф тонадови тевсь!..

— Кодама тев?

— Ульмамась. Содак, удонь али аш?

— Кати.

— Ну, ладно, васенда мезевок аф тиян, а кда аф сода ак месеньдян тага, то сярдоне кирьвястян коморозти мянь паломозонза аф йордафца. Ну!

Чертсь тага конезень сельмонзон.

Антошась тага нльня изь чипорфт сельмонц. Кувать учсь, мзярда Чертть панжевьхть сельмонза. Учсь, учсь, нльня сизесь и соньцке велясь Корнась Чертсь, мзнась Сиське. Сон юкстазе-ни сембе свегть и ушедсь ононь няема. Но тя пингова мезь бди сускозе пилес. Эстакиге комотсь и няезе вельксстонза Чертть Сонь сельмонза ваныхть кяжиста, а пеенза цингордыхть:

— Вдь аф прокс Сикс сяводязь, тонафнек тонць добвама!—Тага весть нолдазе оцю кеньженц Антошать пилес—Тонафнек!

Антошась „ульмай“

Чертсь, кода тyani Антошась, ниле кизода инголе повондсь Одессав Вихрть шалхконь керьси кампаниянц йоткс. Вихрсь ульсь пяк йожу цера. Сонь кядьалонза кафта кизоста Чертть эзда тиевь инь

ловкай „ульмай“. Чертти йофси тьождяль пштидьмос лама ломань йоткс и лазомс бритваса прьметафзепть. Сонь кармасть кельгомонза Вихрсь и тиезе помошникоц. Цератне кармасть кулхцендома сонь, кода оцюнь, кода закононь. Но курук кулевсь, што Вихрсь компаниять кадозе и тусь Персияв ингольдень ялганц мархта. Кувать цератне дивандасть-мес изь аз латта оцюнясна, арьсесть и кизефнесть ф-я фкянь. Но кивок мезьге изь сода, станя жа, кода Чертське-сонь помошникоц. Компаниясь учсь ковшка-кяжи ясть и страдсть кие ков мусь ки Чертсь синь исьцень кирьне, но сонць изь веронда тя куляти, лядсь и эрь шудава яксекшиесь Малиновой седть алу, коза ладяфоль фкя фкянь мархта васедьшнема вастсна. Фкя тундаць эзда ушедомок, мянь обоце тундаць самс учсь сон Вихрть-начальниконц эса. Веть „удцесь“ вокзалса шить тушендсь ошть эзда сяда ичькизи моряць трвас ваймосема. Йорась-ни тумс тя ошть эзда прокс, но веть мольсь васедьма вастти, а тоса улы Вихрсь. Чертсь арьсесь, што сон улема пяк си зесь и исьце сыргозьфть. Мадсь ваксонза и сонцьке матодовсь. Мзярда стясь, Вихрсь ашель-ни тейсонза. Сон кадсь аньцек сермане, конань эса Чертти азсь латта, што сон ков бди кенордай и курук сай меки. Чертсь кармасть учема.

Обед малати сась Вихрсь. Сон тьяни сядонга плотнайкстомсь и кеподсь серьс. Аньцек стамка шамац да пиленза, конатненень лангста апак штак ниньге мелятенень рдазсь. Чертсь учсь, што кельгома ялгац тьяни кемоста люпштасы сонь кяденц. Но ся кати мес варжакстсь пильгста пряс лангонза и кизефтезень, косот ялгатне. Чертсь азондозе тевть. Вихрсь сивонц фталда таргась мезень-бди соткккк, няфтезе Чертти и серьгядезе матроскай ресторантти.

Тя ульсь стака и питьни соткс, конань мельге якамати путф киза кувалмода оцю пингсь. Вихрсь мес-бди афвесеяла ста азондозе, што сон эста прьметазе тя сотксть азоронц и тусь мелганза, нльня изь кенерь азомс латта цератненень дивок. Якась мянь Усть-янский хребетть фтала. Сотксть азороц ульсь козе калмык; кона эводсь большевикненень маладамоснон эзда и питьни мехонзон марха тусь Персияв. Тоста, улема, добвазе тя стака сотксть, а Вихрсь-сонь юртанц алда.

Ресторантть зса сотксть максозе Чертти и азозе мяленц. Сонь эсь полац кяшфки лангс и курук, йотомста сьавсы и туй Америкав.

Сон надьяфтсь Чертти, штоба ся мулхцень цератненень и максольхце синьге поласнон.

Сон прощандась Розочкоть мархта, ниньге веть надьяфтсь Чертти и ушедсь баянистть кяцта морафтома явомань романсть. Веть, йофси ирецтаста сонь Чертсь озафтозе „особай назначениянь“ вагонс и люпштазе кяденц.

Сядмеле синь исть няеньде. Чертть ськамонза курук мольсь мялец и тусь од кампаниянь к кочкама. Сонь тянитень пладоц тяфтама: Мумс и тонафтомс 3-4 шеернят, кода мярьги Антошась шкаса вечнай транспортникнененьди, и мархтост меки тумс Одессань шумнай портть козья ресторанонон эса гуляндакшнема.

Антошада инголе сон вешезень и ушедсь тонафтомост Матрость да Пейть. Тьяни синь кой-мезе содайхть и маштыхть теждяста прянь тряма. Кда хуть цютькяне ладяви Антошаське, то компаниясь кармай сатома. Тялос синь тонадыхть зепова уеньдема, а тоса-кис.

Но Антошась тевонц изь моль. Сон кодавок аф сьави толк. Савсь ушедомс васьень „курсть“ эзда.

— Вов путк мяльс, бта тьса золотань тежань цалковайхть, — няфтсь Антошати, — мон синь кяшсаень эсь перьфозон. Карман якама вокзалть эзга, озан, мадан и сыргозян, а тон тя пингста содайть, кона васгонзон кяшфть нят ярмакне.

Ан ошась веньперьф якай Чертть меле старандай, штоба тьяльхце няй и арьси, коза кяшфть ярмаконза. Сыргози Чертсь, фатяй понкс пильонцты, а тоса моли Антошась тейс и кизефти:

— Ну, косот?

Антошась цютькяне шарьхкодсь. Рас фатясь понксонц, значит кяшфтельхть тоза.

— Содфт бедрацень вакс!

— Молодец! Сядонга меле лягфтак, што ярмак мархта ломанць онстонзовок аф юкстасынь ярмаконзон и удом пачк фатьни сьавстти, коза кяшфть Сыргоземдонза меле тожа шупадьсынень — изезь сала-ли. Шарьхкодеть?

— Аха.

Тяда меле Антошати максефоль ниньге фкя урок:

— Тьяни вов мон мадан, а тон ватт

лангозон и содак: матодовонь али нарком корнан.

Недлеста тя урокть Антошась тонадозе кода „папать“. Шарькодезе толконц. Чертсь кода аф бзнай, а сон пееди:

— Тят коленьде!..

Кда Чертсь матодови афкукс, эста Антошась моли малас и саласы картузонц.

— Молодец!—Фалендай эсонза „учительсь“ и рамай мезеньге таньцти.

Тяфта-жа курок Антошась тонадсь „удома“ сонць, и удом пачк Чертть на дьяфтоманц коряс, прьметаф ломантть вак с шаштома.

Мельдень уроксь и главнайсь-тя лэвкостти кядть тонафтомац. Антошати максфоль ковонь пинге и тя йоткть эзда таргамс Матрость зепста папиросанзон.

Матрость эзда Антошась изь пель и изь карма сяшкава старандама, штоба афдоль фатя. Но мзярда сон матодовсь афкукс и Антошась навазе зепонц потмос кяденц, Матроссь комотсь и кундазе кядть

— Вор!—Эрьхтезе шамать ланга.

— Вор!!—Ювадсь Пейськя, но сон исьце тока. Ласьксь Чертсь и ювадсь сядонга кяжиста.

— Вор!!!—Эрьхтезе губатьнень ланга. Вярде губась бта почькодсь и тусь шудема лямбе верня.

— Кельксак курькснемацень, кельк саласкяньге усксемацень!

Аварьдемс аш кода. Антошась шарьхкодсь, што ворть пикссекшнесазь.

Сядмеле Антошась изь эльбядь. Мах макссь Матроссь и сонь зепстонза папиросань шава коробканясь тифтедсь Антошати кядьс.

— Во!—Макссь экзамен Чертти. ся тага фалендазе и макссь тага фкя урок.

— Пингсь недля. Тя йоткста салак вокзалонь тьяисить кисетонц.

Васенда Антошась пельсь, што тага эльбяди и тага кармайтть пиксомонза. Но кда васедсь Чертть мархта и няезень веляфтф равжа сельмонзон, эста юкстазе тьяиси атять эзда пельксонц. Шарсь мельганза кафтошка частт и мольсь Чертти.

— На!—Венептезе табакта пяшксе кисетть.

— Вов тyani таргатама тонь добвафцень эзда, орадозе кисетть Чертсь.

Табакнень йоткста Чертть кядьалу повсь мезь апак учсек. Сон таргась афо-

цька соткське, конань эса ульсть кафкса кредиткаг. Чертсь фатясь, што тя атять ковонь получкац. Тyani сонь тналоц*) лядсь вачеда.

Ярмакнень меки путозень кисетти и кучезя салайтть:

— Максыйть архт меки.

Матроссь нльня кяжиясь.

—А мезде тyani тетьктяма?

—Чертсь сонь ширезонза аньцек сельмонзон веляфтозень. Антошась тусь и вешезе атять

—Спасиба за табачек, дедушка—венептезе кисетть. Атясь улема ниньге изь фатьне, што сонь получкац ульсь ни „ульмаф“, келептезень сельмонзон и кувать аф шарькодезь ащесь фкя вастса Няезе сязендьф одар шабать, фатясь, што ся „Ванько“, кода сон мярьги вокзалса эряй шабатьненьди и лангозонза йорась яфодемс тьяаосонза, но Антошась куйштядсь-ни ломатьнень йоткс и юмасть сельмеингольд-на.

Фу, сатана!—сюцесь атясь и кисетонд урядамста прьметнесь перьф, штоба тага афлезь ний аф пара сельмот сонь „казнанц“.

Прянь сязи...

Атять тьяльмоса яфодемац Антошати лятфтазе Зота атяньди прощаньянь инкса молеманц. Сон лоткась вокзалть ужес и сюци эсь прянц, мес тага тись эльбятксь.

— Аф максомальхть, а чертти азольиче, што максфт... Мархост куда тумаль!.. А месь, кда саламс меки?.. Ярмакнень сявомс и куду, а?

Антошати кивок изь указава, работась сон эсь йоноц. Сяда кепозезень новольф понксонзон и мрдась. Мзярда ворьгодсь атять тьяльмонц эзда. сонь тонадф сельмоц прьметазе коза наваф кисетсь, а ваестонза сявомац Антошати тyani йофси тежде.

Атясь тьяиси тьяксть, сирень вайгяленц калдорфты удыхнень лангс:

— Здесь не спальной, э-эй!..

Ломатьтне стьякшнихть, нувазь-урязь йотнихть атять вакска и арсихть лия вастс. Фкя ужеста удыхнень йоткста атять вайгялец эйфтсь афоцька церане; сон нариесь сельмонзон, кепсесь новольф понксонзон и лиятнень жа лаца нувазь урязь йотась атять вакска омбоце ужети.

Вдруг тьяисись келептезе кургонц и

*Тнал-семья.

сембонь йоткса ушедсь мезе-бий юва-дема:

— Ограбили!

Сонь теэзонза пуромшность ломатть, дивандасть „йофси сичас“ лазф кяме голенишанц лангс и тушендсть меки, а атясь йордазе тьяльмонц и ков-бди кати киньди тусь кинь бди лангс жало-бама.

Тяконь лангс тревогась аделавсь. А Ангошась кисетть ичезе сядазонц вакска панар-сивонц фталу и мольсь бта мезе-вок аф содай. Калдазть фтала сонь эсонза учсть сембе ялганза.

— Максыть?

— Аха! сепсь Антошась. Кати мес аф прокс лац варжаксть Чертьс, но изь пшкядь мезевок Тянь инкса Антошать седиц нльня тотназевсь, но видеть калмазе васькафнезь:

— Атясь нльня спасибо мярьгсь, йорась максомда фкя цалковой, но изень сыв...

— Цалковой?—кизефтсь Чертьс и шарфтозе шаманц вокзалть шири, мезсь макссь шарьхкодемс, што кизефксти ответ сон из уч,—а ларть изеть юкста?

Антошась прокс эводсь.

— Мес?

— Васькафнемда!

Антошась йорась азомс видеть, но ульсь ни позда. Чертьс содозень кядензон и кошардсь:

— Шагай!

Антошась шарьхколезе, ков эряви аськолямс.

Видесга мольсь ларть шири и сонць яцесь потмозонза. Чертьс пькстазе тавадсксть и тумстонза надьяфтсь:

— Сон курок тага сай прязт соронь йордама; максыть и катк цютзкяне то нафттанза.

Антошась тяни содасы-ни кодама сиретнень кядьс—коморс повондомась.

„Ладна, монь прясон аф пилафкст!?—фалендзсь эсь потмова и кармась учсема атябрь.

Чертьс содазе, атясь курок са-ь и кепозе тавадксть. Аньцек веляфтозе корзинанц, а толда кие бди тосьтяфтозе меки и комотсь бта нумол.

— Ах, сатана!—Мельгнза кенерсь ювадамс атясь и, нльня исьця няй, кона шири тусь ларьста лисись.

Антошась ваготнень фталда ширеть эса учезе Моску шири сырхкай в сень поездть и озась мархтонза куду. Илядь

малати сон валгсь-ни маластонь станцияв и аф ваномок, што шоподсь, ве лангс, тусь куду. Модемста сембе пингть варчсесь фталу, машина кить шири, аф сай-ли нинге поездт, сяс мес тьярос Чертьс фатясь ни, што Сиц сонь воргодсь и туй сатомонза.

Лоткась пелемда и озась седиц аньцек эсь велеснон маласа, мзяюда молемада лядондсь кафтошка вайгяльбет

Тяни сон юкстазень Чертьс кяжи сельмонзон, думандась аньцек васедьмать колга. Конашкава кеняньди тядясь, кда няйсынть кафкса кредиткатнень!

Антошась анокс думандакшни валхт, штоба верондалезь, што тьяра ярмакть роботазе сонць. Анокс арьсекшни, кода кармайтть сембе сонь шнамонза.

Велеть эзда няевихть толнят. Ков ма-ладыхть, тов сяда ламокстомихть

Велеть эса тя пингова стирьхне озсихть-ни „ащема“, кода синць мярьгондихть мянь варьхкодемс кштирьдемас-нонды. Антошати тя лятфтазе, што сон кунара ни ащель куца. Тусь тунда, а сай сексенда. Улема йотась ни Пок-руське. Улема, тага маласа тьялось. Тяни Антошатневок нят ярмакнень мархта улихть козят, тьялонь перьф и мянь Гроцяс кармайт тонафнема.

Лятфтавсь Алешась. Шта коса и месендьшни сон? Вов синь куднясна и Антошась ваны алуня люмбаф вальмя-нять эзга. Ялгац ащи тядянц лапотмаксонц песа, морафты...

— Эх!..

Антошась пчкясь суваль, но инголя-вак эряви модемс куду.

Сембе куднятнень эса толнят палыхть, а Антошатнень куца аш. Мес тяфта, Тянясь аф кштирьди штоли?

Антошась калдоргофтозе кенькшкячь. Кармась кулхцендома инголенза лисить саманц, но мезевок нльня изь каштор-год.

„Шта мес?“—кифчядсь пелькс кизе-фкс. Тага калдоргофтозе и тага, нльня кяжиясь. Но уторозонза лиси ащель. Шаркстьс вальмять инголи, йорась пан-жемс и ювадемс, н) вальмять туркс ащи доска.

— Эээ!..

Антошась шарьхкодсь, што кутть эса аф эряйтть. Но ков тусть тядясь да Наташась, аф содави.

Антошась ащи вальмять ала бта шуф-томф вастозонза. Сон аф содасы тяни

мезе тиёмс. Вдрук лятфавсь ялгац и тусь меки Алешатнень шири. Васенда изь калдоргофт, арась валямять алу.

— Кда аф ся прянь сязись, тьнярс туль тевс... тyani либорды—лаборды, а омбоце тьялось ащи тьяка книжканц вельксса...

Тядясь корхтась алять марха. Антошась шарькодсь, што сюцихть ялганц и пеняихть сонь Шаштсь сядонга малас и сядонга кемоста ушедсь кулхцендома.

... Тyani улема, велети аф сай.. Щкай содасы, коса пакарец...

— Эрь, коса—коса зеп мельге налхкфты сельмонзон...

— Фкясь лядсь ниньге тязк, тьнярос омбоцетьке таргазь...

Кржань ли таргсесть мон няеньдень... Эздост пяхкодьсть сембе вокзалхне

— Эх, спасибо кармилецкяй ацендьфтийть церазень эзда.. Аф стак куломстонза тядянци валняцка аньцек сяколь „улеза проклят, кадомань..."

Антошась нят валхне бта салмоксса корхкадезь.

Фкя-фкянь лангс нежедсть пеенза и мочергодсть стама вишкста, нльня кулевсь кудпотмоти. Штоба тязель ньяй, сон сядя куроку тусь эсь кудняснон шири. Озась завалинканять лангс, лятфавсь сснь эряфонц колаец—Чигра атя и кшморондасть суронза мокшендас, мярьгат потмозост йорасть мезь бди пякстамс. Сонь сельмонзон инголи бта тифтедсь Чигра атя и тага мезь-бди кошарды...

— Эх...

Антошась стясь и яцесь переснон фталу. Шовда-шовда, сур ичть ломань сельмос—аф найхтянза.

Сексень летьке модать ланга шятне-маське аф маряви. Антошась мольсь Чигра атянь лапазонц ваксс и аф пелезь цертась сярдоня. Толсь фатясь афкунар-тонь шужарьти, а крышать келес страдомозонза Антошась кифтемя кяльсь станциять шири. Чигра атянь мельни-цанц тейса мянь кулезе велень пайгть тревоганц и варжаксть.

Толсь ашкодозе сембе постройкать и мярьгат седигя кеняндсь—урясь и равжа менельти венепнесь якстерь кялензон...

— Налхк!..

Варьхмодемс Антошась тага ульсь станцияса. Кота частса йотай пассажирскайти кафсишьке кредиткатнень лангс идесь билет и мадсь вярдьень полка-

няти.

Уряихть ваготтне и тотнай Антошась мяштени ала. Но тyani сон тотнай аф эводемат и аф пелемати, а кенянде-мати. Сон лятфни налхки толть нолси губанзон, мярьгат ярхцась танцтида:

— Катк, пади лятфтасаман!..

Урясть ваготтне, полкать лангса кафта шири шерьхксь Антошась телац. Сон ардсь ков усксы машинась, сон ардсь сядя ичкизе колганза тяфта корх-тайхнень эзда, ардсь сядя ичькизи Чертть сельмонзон ингольдя.

Апак учсек васедьма

Антошась ардсь фкя проезд, лоткась поездсь и пецтема кармасть сувсема ломатть. Крикондайхть и сюцихть, козыхть да сельгондихть, и яцихть и яцихть.

Антошась сыргозь и дивандай: мес апак кизефнек и мянь тьняра сувсихть, вдь тьяльгоньдемс-жа аш коза?

Ломатьтне яцихть. Тяфтама картина лангс Антошась ниньге изь ван. Сон арьсеклинесь, кда ломанць иди билет, то кивок аф кармай орхкиемонза. А тyani, вов сонь полказонза кие бди путсь стака кясков. нльня эрьхтезе Антошась бокс и яци сонцьке.

— Ты куда?

Ломанць изь куль, али нльня изь кулхценда, — Антошась кундазе пильгта и ускозе алу. Сон прась кинь-бди лангс.

— Ах мать.. Шпане, пошей отсюдова! — и Антошась шовонць кие бди эрьхтьсь кяскавса. Лия ломатьтне нежедезь сонь фталу и кие-бди прокс тостядезе. Антошась нльня изь фатя, кода тифтедсь кшни кинь насыпть алу и мянь то-ста гразясь йордаензон шири.

Кулевсь гудоксь и составсь орхкадсь.

Антошась кярьмодсь кшниняс и комотсь ваготтнень йоткста буферть лангс. Билет мархта кивок аф кяжияй! Но Омбоце станицияса сонь тьястовок кодама-бди солдат ускозе. Антошась йорась спо-рямс, няфтемс билетонц, но солдатсь кяжиясь и кундазе кядьте.

— В Чека, коль недоволен.

Мезе стамось „чекась"? Антошась моли солдатть ваксса да эсь потмова думандакшни. Сон арьси, што катк мезе аф ули, но пелемс аф эряви. Вдь ардсь аф тяфтак, а сяс и нолдасазь меки и тага озай.

Составсь тага орхкадсь. Антошась эво-дсь, што ляды билетонц мархта.

— Поезд уходит!..

— Ничего! — Солдатсь фатязе ожада и тссьтядезе инголи. Антошась йорась ворьгодемс, но аш кода, пяк-ни пели солдатсь винтовканц эзда. Савсь модемс, ков мярьги. Тяни сон содазе што мезь-бди йорайхть сонь мархтонза тием-да, хуть и ули билетоцка.

Вязезе оцю кудс и тага тостязедезе.

— Сиди пока.

Кувать савсь учсемс тя шава комнат-качь эса. Но илядь малати кие-бди сась, панжезе кенькшть.

Тя ульсь Танясь. Сонь лангсонза афоць-ка пиджаконе и прызонза сотф понань руцяне. Сон ламода тяни оцю и мес батинкаса, няеви пяк куратнай. Антошась бта и кеняндсь и мес-бди визькс.

— Антоша, тон? —

— Мон!

— Ой, пяльняняй... Кда аф сельмоняц-ень коряс мон кодавок афолихтень сода... сяшкава полафтовоть! Ой, ой — Танясь мольсь малас, йорась вадердамс прянда, а Антошати арам, бта сонь йорась пиксомс и потась.

— Тон месь, кода дикай ката ванат?

— А мезь йорат тиемда мархтон?

— Пяльняняй, мон теть кальдяв аф тиян. Мон вдь эрь шиня учень, што кундатыдязь тоньге... Мон содаса, што тон пинень ящикса арният...

— Мон? А вов! — Антошась лифтезе билетонц, — Мон улень куца, а тяни йоран Москуву.. Нолдамак!

— Пяльняняй. монь аш стама волязе... Кда карман нолямонтт, то моньценъге паньцамазь работаста... Монь вдь тевозе тяфтамка.. Машина килангста кочкаф шабатнень меля ваномс...

— Так тон чекась?

— Аф. Чекась лия...

Улема, Танясь ниньге сонцьке прокс аф содасы мезе чекась, сонь анцек нилешка шида инголе сей кучезь идень кудста.

— Ну, эста нолдамак. Мон пелян чекать эзда...

Рузонь одежаса наржяаф Танясь Антошати марявсь йофси аф акакс, а тянь инкса бта аф кельксы. А сядога пяк сяс, мес сонь тевоцка тяфтама.. шабань мельге ваны..

— Тяста нолдате, но адя мархтон... Тоса теть лама ялгада.. Кармат тонаф-нема... Максыхть одежа...

— Аф васькафнят? — Аф прокс ниньге верондась, но Танясь стама ласкав-

няста вадерязе прянда, нльня аварьде-мац сась..

— Аф, пяльняняй. Тядяньке кулось... Лияв ков туят... адя, марса карматама эряма..

Антошась согласиндась и модемста панжезе потмонцка

— Акай, мон Чиграть кудонц плхтане, — кжнась салаване Танячь пилес,

— Ах, идол, да мзярда?..

— Исяк. Куду якань...

— Ну ватт, тят тотна!

— Аф - аф. Киньдивок лияньди аф азондан. Кяжиянь пяк и...

— Ну, чу!

Танясь Антошачь вязезе тапаф вальмя мархта кувака кудс. Тяса афкукс „нумол да“ кочкаф-ни сядошка. Антошась ваны, аф няи-ли ялга, прьметни шабатнень ланга, конат пуромфт фкя ужес и мезь-са бди налхкихти.

Антошась мольсь малас, а шабатнень кучкаса штапа ащи Матроссь. Тувак содасть фкя-фкянь.

— Си, тоньге?

— Аха.

— Коста?

— Вов, тязк...

Шабатне вансть ялгатнень лангс, ця-пазь кядсон и ушедость ювадьшнема „ура“. Ласьксь Танясь. Сонь кядьсонза аф прокс од штанат и пцтай-нефтьф-ни пиджаконе.

— Тинь месь?

Шумсь лоткась. Танясь мольсь Антошати и венептезень кядьстонзотнень

— Нилеце шись ванондонь эсост.. — тошкась пяльняняц пилес. Антошась сяда курок шазень штанатнень, а пиджаконячь венептезе Матрости. Акац тянь инкса кяжиясь, йорась сюцемс, но нят шабатнень йоткта сюцезь кальдявда баша мезевок аф тиеви. Тянь Танясь содасы-ни. Савсь аньцек аф прокс ма-зиста варжамс.

Курок кандсть обед — шонгара лям и пинемонь цюкорхт. Кой-киньди тя кормась аф мяль мельге. Синь пеняцезь чекать, сюцезь обедонь каньнихнень. А лиятне нльня кеняндсть. Антошачьке мяль пара.

Обетта меле сембонь сявозь паксяв пурьхкянь таргама. Ворьгодемс аш кода, фтала молихть кафта чекистт, кода вять ниснонды мярьгихть шабатне.

Матроссь мольсь Антошачь мархта ря-цок, озондозе, кода повсь. Лиссь тяфта.

Чертсь сонь кучезе Антошась сатома и пяляки лангса панжезь пинень ящикть. Сон йорась ворьгодемс, чекистсь фатясь сонь панар сивонцты и нльня сязезе прокс сембе панарть. Штапа афоль кундав, но шягясь нюрьги лоскодть лангс и прась. Тя пингова ласьксь чекистсь и кятыта ускозе вокзалу. А вокзалста кемсисемнест ильхтезь тязь.

Пара кулхцендомс, но Антошась пели Чертть эзда.

— А коса начальниконьке?

— Сон тозк ниньге. Да улема, курок соньге усксазь сей. Тяни сембе вастова кундсихть...

— Эста мон ворьгодян!

— Мес?

— Пикссаман.

— Ну, кда пови, то мирендай.— Педсь Матроссь и комась Антошась пилес.

— Тяла каршес ков ворьгодят?! Минь сембе думандаме тундаты самс ашемс.

— Ащемс?

— Конечно. Аф сивсамязь!..

Аньцек маладсть пурькятненьди, фкя шаба тусь ласькозь. Сонь мельганза тусть кафта сяда оцю шабати тувак кундазь

— Эх, йофнтось!—ворьгодить сюцесь Матроссь — Ну, ков йорай?

Умать лангса шабатне васендакигя то-подемс ярхцасть ламбама пурьхкада, а тоса мянь шоподемс шувондсть ляпе модать и моразь урядасть эсь теест лямс кормать.

Илять Матроссь тага пуроптозень эсь перьфканза одс саф шабатнень и ушедсь кизефнемост, кинь кодама „грехоц“. Сон кельгсы тяфта рахсеманц. Шабась азсы, што салсесь киньге кяськавонц, а сон нотфтасы пиледа и кургонь келеса рахай:

— Сяльде тят салсе!

Совещаниять путфксоц

Чертсь колма шудавак якась калдазь фталу Матроссь васьфтема. но сон стак и ашель. Пейсь кизефни, мес тяшкава аф весяласта аши, а сон срядиста аньцек варжай и тага туй сельме ингольде. Сонь кемоста обжазе ворьгодись. Пцтай тушендсь ни тевсь, анокс няевсь што ули ловкостец и апак учсек ворьгодсь. Чертсь тяни думандакшни тумс ниньге эсь теенза, содамс, мес кувать аш Матроссь ков мольсь Сись. Вдь эрь ши-

ня малады тьялось, пиньге-ни кадомс Рузаевкаты казяма кожфонц. тумс шумнай Одессав. Планць апак учсек каладсь Тянь инкса аф весяла Чертсь. Тянь инкса сон якай нолдань нярьхть.

Нилеце шиня Чертсь калдазь фталу шудава изь са. Пейти тьяка весть савсь ськамонза сивомс матфста побваф лофцть. Ярхцамда меле сон йорась тов-сей йотамс вокзалть эзга, а меле модемс кшнинь седть алу ваймама. Тяфтак и тиезе. Ко да ламоксть ни, сувась ломаньца пашкодф кудти и бта киньге лангс апак ватт тусь сяда фталу... яцесь мянь ужети, ко са ломатьтне удость и фкя атянь колга сонга мадсь. Курок матодовсь: кргаларсь корнай, а пьлес коньф сельмотне нльня аф чипордайхть. Са-алаване шаркснихть перьф, а кодак кивок шарфты варжама каршезост, синь кунаракиге коньфть-ни.

Пейсь бта удом пачк ойкстсь и лякозь бзназь шаркстсь омбоце боконц лангс. Ванфоц тага салаване ушедсь перьфпяльге якама и лоткась кеньшкть вельксс, ко за аньцек тьячи петфтасть досканя, конань лангс сермафт пелькс валхт:

К. Б. Б.
(Комитет борьбы
с беспризорностью.)

— Вай!— Мянць удить кургста. Сон стясь и кенордазь тусь кшнинь седть алу, коста надьясь васьфтемс Чертть. Чертсь тосоль, сон удось.

— Стяк, новость!

— Састь?

— Ой, каба миньге тьяльме ту!

— Мес?

— Минь каршезонок тюрема сась мезень бли комитет.

— Ся кодама комитет.

— А Кати. Мон няине, што комитет против беспризорников и сяка. Эводень: аф тосот-ли тьярос Матроссь да Сись?

Чертске эводсь. Нилеце кизось эряй станциятнень эса, масторть нучк-туркс йотазе, а тяфтама комитет изь няеньде. Сонь арсеманц коряс тьянге тиезь большевикне, кит кольфтазь—калафтозь сяшкава шумнай базархнень. Сонь аноксни кецердихть пеенза, афмазиста полкштыихть сельмемаренза.

— Аде, ванцаськ, мезень ся комитет и кода тюрихть

— Кундасамазь!

— Тят пель, — фалендазь пшкядсь Чертсь и ушедсь алдонза модать шувомма. Афлама пингта меле сон таргась ташта ящик а сонь эздонза лифтсь депо са работаень комбинзон.

— Шак, — Венептезе Пейти, и лифтсь ниньге фкя, сядонга пяк нефтав. — Вов нят аноклафтольхть Одессань пивнойса ашекшнемс, — обжафста корхтась ялгати, мярьгат йорась аварьгодомс.

Пейсь дивандай.

— Тон сембонь шарьхкодьяк! Эх, Чертик...

— Ладно, аськоляк.

Седть алда лиссть Депонь кафта рабочайне и киньге эзда апак пельхть тусть вокзалть шири. Мольсть да виш ста корхтакшность и нльня рахасть; ширьде ваномс, мярьгат алясь церанц мархта моли илядень сменас работама. Да, тяфта и няевихть. Чертсь фкя пряда сядо оцю Пейть коряс, а соду шамац и комбинзоноц тиеньдезь сатомшка сиреста.

Вокзалть тейса кайгиста рахамасна полафтовсть тошксемаса.

— Ну, коса?

— Ватт! — Пейсь няфтезе пелькс досканять. Бта колай катонь налхкозевсть Чертть сельмонзавалхнень ланга, кядец эрьхть Пейть лафтус.

— Мезевок аш!

— Мес? Вдь: борьбасбеспризорностью?

— А минь оцю ломатьтяма!

— Ну, няйсаськ.

Тя досканять малава теест кувать саволь шарондомс, штоба содамс мезе тиеньди комитетсь, но Чертсь тись афоцька хитростьке. Сон сувась и моркшть ваксса ащи авати няфтезе Пейть.

— Братца не возьмете? Он у меня хороший работник, но он беспризорник...

— Авась варжась корхтайть и братканц лангс, но курок меки комась инголеза ащи каготть лангс ваномма.

— Работающих не берем

— А как же? — Эсьпотмова пеедсь эсь хитростенц лангс Чертсь. А авась тянь изь шарьхкодья, азондозе, кодама. беспризорниконь каршес тюри комитетсь,

— Мы берем озорников, кто ворует. Мы их обучаем к труду. А вы, идите ребята, работайте.

Чертсь нотфтазе Пейть и лиссть. Мзярда пачкодсть ичкизи ломатьнень эзда, ушедсть мяльснон азондома.

— Хуть тяникиге штак!

— Мон думандан, што Матросске Сить мархта комитетсот-ни.

— Лияс юмамс аш коза, — согласиндась Чертсь. Сон тяни прокс эводсь тя комитетть эзда. Кулезе, кода сон тюри... Кда поват, то пец!..

Мольсть седть алу и кода эряви арсезь тевть. Пейсь тердсь Одессав тяникиге. а Чертть мяльса стак сякось:

— Эряви тумс сембоньди. Минь веш сайнек ялгатнень. Марса.

Ялгатнень Вешемаснон инкса Чертсь думандась каямс тага фкя петля. Ульсь путф, што Пейсь моли комбинзонфтома и соньць кундафтсы эсь пряц. Кучсазь тоза, коза пуропнихть сембе шабатнень и толда лачьфти куля.

Морафтысь кда аф содасы, кода тяфтама шабатне кучсихть ошста ошс фкя фкяньди сермат, то азсаськ. Кочкави условной поездт (номеронц коряс) и петь эзда пинень ящикть потолокс петфтави конвертсь. Сави азомс, што лама кизонь кувалмоста ладяф законцон коряс, эрь беспризорниксь тонадсь честно кандомс обязанность: варчсемс эрь пассажирской составть алда мельдень ящикть потмонц Муф серматне пачфневихть адресатть коряс лама почталъенонь коряс аккуратнайста. Кда адресатсь аф ся ошса, коза валхтф сермась, то сон туй сядо тов.

Тя способсь лездсь нятка ялгатненьди. Пейсь сонць мольсь и кундафтсь пряц. Сяка шинякиге сонь сявозь маластонь колонияс. Расчетсна удалась. Пейсь музень кафтське ялгатнень и азондозе Чертть приказонц

Антошась йорась-ни сырхамс, но Матроссь кирдезе Пейть соньеньга

— Тундас тязк—тунда тов.

Гейсь кувать изь согласиндакшне, но омбоце шиня сядо ляпомсь. Сонь тусь мялезонза фкя васьса аф пелезь марса эрямась. Лама тяса цебярь басняда, мази мороняда да корхтамада. А колмоце шиня, мзярда полафтозь сонь карготьф панаронц да нефтав понксонзон, согласиндась Черти пачфтемс тяфтама куля: Сак, арьсемс ули кода аньцек марса. Ульсь сермадф ниньге адресь, а ши да меле кулясь тусь. (раз'ездть ваксса работама йотамста нолдазе Антошась). Кода и учсеф омбоце шиня явондась начальниксь Сонга эсь воляса сувась колонияти и явондазе воспитательхненьди, што йорай работамс. Конечно, примазь и нолдазь залти, шабатнень йоткс. Курок компани-

ясь пуромсь фкя ужес и совещаниясь
ушедсь. Васень валть сявозь Чертть се-
льмонза. Синь акшемсть и арасть Сить
лангс.

— Ков ворьгодьшнеть?

— Йофси изень ворьгодьшне... Мрда-
лень... да кундамазь...

— А тон?— Чертть сельмонза арасть
Матроссть лангс.

— Килангса повонь...

— Значит тяфта: ароптомс ки тя кар-
хча налть потмоста лисемати!— Колмиць-
конь ланга шаркстсть Чертть кяжи сель-
монза и совещаниясь аделавсь.

(Васеньце пяльксть пец).

Г. Ельмеев

Колхозонь эряфсь

Мяргат аямат
Паксяса торайхть,
Тоса тракторса
Трактористт сокайхть.

Стальной тракторса
Паксять сокасазь,
Ару видьмеса
Паксять видесазь.

Нят колхозникне
Марса покодихть,
Нят ударникне
Сокайхть и видихть.
Аф сизеф марят
Марса покамста,

Аф кальдяв няят
Од эрямаста.

Касы культурась,
Касы техникась,
И строительствась
Од странасонок.

Тракторхт, комбайнат
Сеелкат, жнейкат
И молотилкат
Минь колхозсонок.

Минь, Сталин ялгай,
Мельгат мольхтяма,
И зажиточнай
Эряф тихтяма.

Апрель. 1934 гиза.

Тяла

Тялось сась. И якшамть эзда
Кудтне, шуфтне цятордыхть
Ашихть ловса вельхтяфста.
Ловонь тяшттне цифтордыхть.

Пцгай шити качамсь куци,
Кожса Лешкясь глэнди.
Кудса тевфтома афашихть,
Тялонь тевнят тиендихть.

Кода инголя аф моли
Алясь озондома
Моли сон гражданкани мархто,
Од эряфонь содама.

Кодак пандти няфцы шаманц
Масторть велькста валда ковсь,
То кирьвязи оцю кудса
Эсь прянь няфти валда толсь.

Толнять ала одтт и сирет
Шовда шиснон машфтыхть синь.
Ялгат машфтомс шовда шинтень!
Кия кирнетядясь тинь?

Толнять ала, алят, ават
Книгать эса морафнихть.

Кржа валса теенть азса:
Нят ломантне тонафнихть

Йотась тяни пингсь,
Лия пингя сась.
Мокшень од цьорась,
Од прявихть кундась.

Кузьма атявок,
Кармась морама
Сетьме кожфть ланга
Вайгяль йоряма:

„Ой Сюдофт ульсть
Шовда мокшетне:
Коповаст вяшконцть,
Козянь локшетне.

Тяни азорхтама—
Кяцонок волясь.
Тага кеподьсы,
Од морнять Полясь,,

Кулевсть вайгяльхне
Заря йоткова.
Морась сиреськя
Морасть отневок.

1934 к.

Нина Петрова

Мон мокшень аван

Мон мокшень аван,
Мокшень ломанян,
Мокшень кяльняса,
Моронь мораян.

Мон пяк кельксайне
Мокшекс корхтайхнень,
Мокша ломаттнень,
Моронь морайхнень
Эх и кунара
Шаченць мялезе

Аньцек изь кепсе
Морамс кялезе.
Тяни ушелан,
Мокшекс корхтама,
Моронь морама
И сьормадома
Мокшень аван мом,
Мокшень ломанян,
Мокшекс корхтаян
И сьормадыян.

Композициянь авторть эзда

Цебярхть мокшонь моротне цебярхть и вал пяде и музыкальной кодафксонь пядя. Кальдяв аныцек ся, што мокшотня кадонцазь эсь моронь морамаснон. Лама велева стирхне, цьоратне ульцннь келес морайхть пуста мотивса брызгама частушкат, контрреволюционной частушкат, мокшень моронь морамаснон виздихть. Аф, корхтан, мокшонь сире моратнень ламошкаснон эса пяк цебярь содержание и пяк художественнай, музыкальной вий.

Сявомс нят кафта моратнень: мокшетне ульсть пяк матрафт, люпштафт оцюазоронь правительствать пядя, сянкса синь эсь моросост зверькс арафтозь Павел Петровичень—оцюазортъ.

„Кда озан оцязоркс,—корхтай Павел Петровичсь,—солдатонь эзда шуди верхт холдай“. И виде, Павел Петровичсь ульсь инекуй лаца ломаттненьди.

Кие аф содасы Илькань Ягорнять сюдоф цьоранять“?

Стакаль оцюазоронь военной службась, а мокшетненьди, конат исть машта ружкс корхтама, сядонга стакаль. Ламосна мокшетнень эзда службаста орьгочность и эряфснон йогафнезь вирьгя-налга кяшеньдезь. Народсь нят „беглайхнень“ колга седи вакска кельгомга морот ладсесь. Стане моразе и Илькань Ягорнять.

Саратов пядя



СА-РА-ТОВ ПЯ-ЛЯ МЕ-ЗЕНЬ ТОЛ ПА-ЛЫ



СА-РА-ТОВ ПЯ-ЛЯ МЕ-ЗЕНЬ КА-ЧАМ-НЯ

Саратов пядя
Мезень тол палы,
Саратов пядя
Мезень качамня?
Сюдоф салдаттнень
Ружья толнясна
И сельмонь кери
Порох качамсна.
Вай толнясь палы
Шамацень пида,
Качамсь яводи
Сельмотнень кери.
Павел Петрович
Оцязоркс озай,
Оцязоркс озай
Оцю чин ерай.
Ерай сявомс сон
Алянц масторонц.
Ерай Кирдемс сон

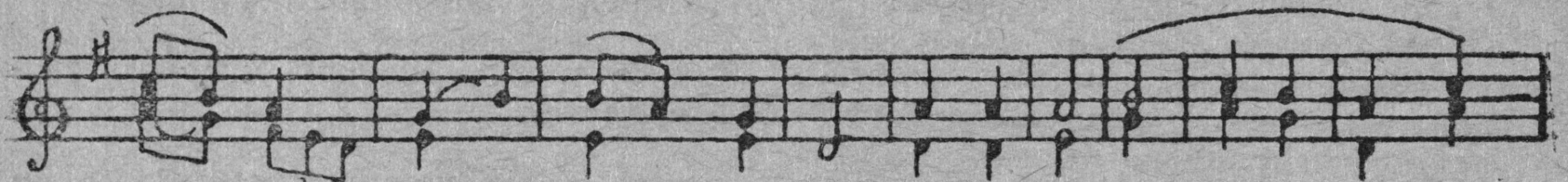
Вишкя наборонц.
„Дайте алязень,
Дядяй, збруензон!
Дайте алязень
Сембя смузензон!“
—„Охай иднязя,
Павел Петрович!
Вай аф кирдевихть
тейть сойнь збруенза,
Аф и сафтовихть
Сембя смуденза.
— „Кирцайня дядяй
Кирцайня тряйняй.
Кизода—кизос
Мон набор тиян,
Кизоти колмоксть
Солдатонь эзда
Шюди вер холдан“.

Павел Петрович

Илькань Ягорнясь



Ой Иль кань Я гор - нясь сю - доф це ... Эх ...



сю - доф це ... це - ра - нясь Ви рень бе ... Эх ...



Ви рень бе ... лаи нясь.

Илькань Ягорнясь
 Сюдоф церанясь,
 Вирень беглайнясь,
 Сембеда беднайнясь.
 Ягоронь аляц
 Якай вешеньцы
 Шовда вирьганя
 Палакс налганя,
 Палакс налганя
 Врагонь крайганя,
 Лашма крайганя
 Кальня алганя.
 Кальста няезя
 Озась озада.
 Лафтув ланкстонза
 Кайги ружьянянц
 Аляц валхтозя.
 — „Ляцтя. Ягорняй,
 Ляцтя, цераняй,
 Дямак ляц, алей,
 Дямак шав, шайняй,
 Ноэвак азнца
 Солдатскай службать,
 Солдатскай службать
 Сех крайнай нужать.
 Кота кизонят
 Куцта лихтемяйтъ.

Ифкя колмоняць
 Полкса служаця,
 Омбоця колмоняць
 Беглайкс якая.
 Шинят тонафнееь
 венят йотафнень
 Ламань вальмалга.
 Ифкя ве токаднь
 Аказнь вальмалу
 Омбоцеть удонь
 Батязнь валь мала,
 Батязнь ужендасть
 Сивольнят синнестъ,
 сивальнят синнестъ
 Пакарнят явшестъ.
 Пушка пакарьхнень
 Батяй марстоти,
 Коське пакарьхнень
 Солдаткать иднцты,
 Солдаткась озаф
 Эздост боконяс,
 Кенерь лангс шангаф
 Кевкуд лангоняс.
 Снавнякс говорихть
 Сельмя веднянза,
 Горажкс кемлихть,
 Уськокс венемихть.

Оцю мяль мокшень сире народной творчествати

Минь васеньце, анцек уставаманыке ингольдень задачати, конань путозе журналсь эсь инголенза, штоба мокшень журналть („Колхозонь эряфть“) лопа ширензон эса печатлакшнемс мокшень сире народной моратнень.

Сембе, ингольдень народной морхне, рассказне баснятне, йофксне и лиятне, конат улихть кочкафт журналть редакциязонза од писателеньконь творчестваснон мархта ряц и кармаихть печатлавама журналса.

Журналть редакцияц кучси пара вал и мяль мокшень композиторти **Кирюков ялгати**, сянкса, што сон аф аньцек кочкай мокшень сире морхнень и синь содержанияснон эса, но сон кочкасыне и путнесыне кагод ланкс пяк оцю вантф мокшень морхнень музыкально-художественной созвучияснон, конат ащесть и ниньге сембе апак кочкакт кагод ланкс.

Тейнек аф весть сави мрдамс и лятфтамс сембонь мяльснон, штоба лацкас мезень ланкса аф ванозь, путомс оцю вий мокшонь сире морань, рассказонь, йофксонь и баснянь кочкамать лангс, конань эса няфтьф мокшетнень ингольдень марнек различной исторической эпохаса моли эряфсна.

Октябрьской революцияти самс сире господствующая классне кирдезь мокшетнень шовдаса, ащесть максся теест содамс и вятемс эсь эряфснон.

Аньцек Октябрьской революциясь коммунистической партиять руководстванц вельдя макссть возможность советской с юзса сембе народносттненьди тонафнемс ня сембода пяк уснай материалть вельде синьцень йотаф историяснон.

Мокшетнень синьцень ашель алфавитсна и октябрьской революцияти самс эсь кяльсост ашельхть книгасна сяс, што оцязоронь правительствась тя тевть пяк виюста преследовандакшнезе штоба школгава аф тонафнемс эсь кяльса. Аш месь корхтамска, што тянь вельде оцязоронь правительствась вии-

яфнезе мокшетнень да лия трудящай народтнень эксплуатировандамаснон, конань инкса сон виюста мольфтьсь насильна сембе народносттнень шарфтомс фкя православнай религияс.

Тяфтама политикац оцязорть, мокшетнень ширьде аф весть васьфнесь пяк оцю сопротивленият, кепсесть восстаният, кона восстаниетне ульсть тапафт и сяда меле мокшетненьди савсь срадомс икяшеньдемс вирьге, лашмова ков повсь, штоба лядомс эрекста.

Мокшетненьди аф весть савсь тюремс и лама вер пяреедемс грабительхнень нападкаснон каршес рузонь военной феодализмать и татарской ханствать, каршес, кона тюремаса теест сашендовсь пяшкодьшнемс верса модать лангонц и Ока ляйт.

Сядонга стака арась эряфсна эста, мзярда тапазь мокшетнень самостоятельностьснон и синь тиезь рабокс рузонь оцязоронь правительствати и кона всякай лаца кармасть наругама мокшетнень ланкса.

Эксплоатациясь россияса сембе трудяй народтнень ланкс яла каесь и сядонга пяк ниньге кассь аф рузонь народносттнень ланкс. Аф рузонь народносттне эксплуатировандафт кафтонь крда эсь национальной помещикснон ширьде и рузонь помещикнень и рузонь буржуазиять ширьде.

Тя эксплуатациять каршес трудяй ломатне кепсесть пяк вию восстаният и мольсть оцязоронь строить каршес.

Тяфтама оцю и пяк вии восстания ульсь Пугачевской восстаниясь, кона восстаниять инголе ащесь: йордамс крепостной правась, панемс и машфтомс помещикнень, фатямс трудящай ломатнень кяц модать.

Пугачев пуроптозень казакнень, сонь перьфканза пуромсть уральской рабочайхня, крепостной крестьятне и люпштаф народносттне; татархне, башкирхне, мокшотне, эрзятне и лиятне, штоабнолдафтомс пря оцязоронь и помещиконь вии люпштамать эзда.

Коста Пугачев явондась Поволжьяв, то сонь эста ульсь уш оцю армияц и сон эсь армияц мархта фатязень; Царицынать, Саратовь, Пензатъ Оренбургтъ, Самаратъ, Уфатъ, Красноуфимскайтъ, Челябинать, Екатеринбургъ, Казаньтъ и тага лама ошт.

Мокшетне Пугачевтъ учезь пяк оцю мяльса и напьясть, што Пугачев машфцы Русской самодержавиятъ и синь нолдасыня люпштаф эряфста.

Конашкава надиясть Пугачевоньди и сонь войсканц виенц ланкс няяви мокшень ся пингонь ладяф морста „Павел Петрович (Екатерина II оуцязортъ цьоратъ меколи арась оуязоркс тярянц кяцта анась алянц сбруензон и тевонзон; морась уставай тяфта:

Саратав пеля,
Мезень тол, палы,
Саратав пеля
Мезень качамне?

Тя няфнесы кода кривязсь Пугачевской восстаньясь и вииста кармасть сон срадома марнек Россиятъ ланга.

Екатеринатъ цьоратъ Павел Петрович эвондъф революциятъ мархта, анай терянц кяцта прятъ революциятъ машфтома и корхтай:

Дайте алязень,
Тяр й сбруензон,
Дайте алезень
Сембе тевонзон.

Екатерина содасы, што марнек Россия сембе трудяйхне афдовоlett, кепсикхть крепостной строить каршес восстанят, конань вельдя сонь вице лафчомкшни, а Пугачевонь вице сембе касы и касы, сьасы аф мяль вельдя эсь церанцы корхтай:

Охай иднязя
Павел Петрович,
Вай аф кирьдевихть
Тейть сонь сбруенза
Афи сафтовихть
Сембе тевонзон

Павел Петрович оцязортъ цьоратъ (сумасброднай) хищнай зверь лаца кяжь ись, аф топоди трудяй ломаттнень вьрозост, конань мяльсна иордамс ланкстост аф кандовишка сталмоть. Сон корхтай дяпянсты:

„Кигьцай-ня, дядяй
Кирьцай-ня тсяйняй
К-зода кизос
Мон набор тиян
Кизоти колмоксть
Са дат иень эзда
Шуви яяр нолдан“

Тя морась няфни целай эпоха: кода ваномаса, сянъ конашкава трудна ульсь

эряфсна трудяй ломаттнень люпштаф народносттнень, конат пуромсть Пугачевонь перьфкя, кармасть молема, крепостной помещиконь строить каршес штоба сонь йордамс.

Аф сьада иомла исторической значения кирьди омбоце морась „Илькань Ягорнясь“, кона ингольденъ морть лаца Кирюков ялгась ладязе композицияс.

Тя морсь ды питай сембе сире мокшонь мортне ладяфт эста, мзярда нинге сьормать колга и сьормас афольхть сода и сьормаса афольхть шарьх-оде, мзярда 25-е кизот службасть солдатокс военной службаса мзярда военной службав макссть баярхнень воляса, кинь эряви максомс, снларда мзярда алянза тярянза цьораснон макссезь военной службав, кельгемя цьораснон вастс

Тяда башка, што идснон насильна макссезь 25-е киза кувалма оцязорти службама, службаса синь кирьнезь пяльс вачода, пикссезь сапонь шовса шоваф пилькс тьлонда аф тьялги шава кямоса якафнезь морозса. Кода сьавомс эрь ломантть и вию морозста, мзярда 35⁰ якшама шава кемоса, пильгозонза киньге афольхть кирде, тящкава афкирьдемшка издевательства молсь солдаттнень ланкса оцязоронь правительствать ширде.

Мокшень ды лия народносттнень и тянь ваксс танга стакакс арсель рузонь кяльть аф содамац Тянь инкса, што аф машты рузкс корхтама, сонь лангозонза рахсестъ, пикссезь, мезе и кода повсь оцязоронь офицерхнень мяльс сьада пароль, увлечениянь вастс издевантакшнестъ ланкстост Тяни кда аф тоньць эсь ланксонт йотафнесак тя оцю сталмоть, издевательствать и аныцек луват тянь колга ся пингонь моратнень, и эстонга страшнайета арась ся пингсь тонь инголет пачкат кармайтъ молема, кода кельмя яйхть, салмокс лаца сьалгондома телацень.

Тя морась морсеви, што „Илькань Ягорнясь“ сютуф беглайнясь и также сембодонга „беднай“ ся што сонь аф аныцек эряфоц юмась, да, но и аш эряф урьванцты и шабанзонды.

Кда сонь аляц куляксазя, што сон военной скужбаста ворягоць и кяшненьди вирьса, кармасть ружияса сонь вешеньдемонза и йорась сонь шавомада. Коса аныцек сонь эсонза аляц ашезь

вешеньде: шобда вирьса палакс и кальшей нэлга лашмова и лиява.

Сон цьоранц няезя кальть пряста и корхтай:

Л. цтя, Ягорняй,
Ляц я, ц. ораняй...

Эряви лувомс, конашкава аляц кирьць кяжь цьоранц ланкса и аноклазя ружьянц—церанц ляцемс.

Ляцема мяльть кирьдезя сон козякодомать инса, штоба цьоранц прянц вастс угадямс оцязорти, соньстонза полугамс героень слава. **Илькань Ягорнясь** сюдофтонга сюдоф, сон аварьдезня кольтозня эняльди алянц пилькса, штоба афо лезя ляця, азонцы мзяра киза служась и мзяра кизос беглайкс вирьгя штадонь телат тьялонда и кизонда якси вачеда. Эрь ломаньць путоза эсь инголенза, вирьге ломанень апак няентть съкамонза колма кизот вачеда шуфта лопа ланкса штадонь телат, кяпя тьялонь 35°—40° морозста якамать, кие кирьдель тяшкава оцю нуждать каннеманц и тьян валса сон алянцты корхтай:

„Салдатской службать
Ся крайнай нуждать“..

Тяса неяви, што вирьгя беглайкс якамась сембе иляды нуждатнень эзда сядонга пяк стакаль.

Кда аф тяшкава стака улель военной службань нуждась, военной службать эзда „Илькань Ягорнясь“ вирьге кизонек-тялонек, вачеда и морозга афоль кяшеньде.

Кда луват пяк оцю мяльса „Илькань Ягорнять“ аварьдемда аф кирьдевихть сельме веттне.

Кирьдьяма аныцек сянкса, што минь аф машттама аварьдема, иземя тонада.

Велеса шабанза, авац, шачема вастоц аф кирьдеви вийса сонь усксть эсонза Сон салаваня, киньдиньге прянь апак няфтть, вень кунчкать якшамонь пачк кужотаф и невольф ронгсиц мархта, салаване колазьня яксесь эсь велезонза, хоть аф корхтамс киньге мархта, а ваномс велеть, кудть, коса сон шачсь—кассь и тусь солдатокс сирьсама ваномс мезевок аф шарьхкоди йолма иднянзон и сюдоф урьванц.

Тоскавамась и скучендямась шавсть сонь эсонза и аф весть вень кучкать якась аканц вальмалу. Ягорсь няезя ба-

тянц синдересь сивольнят, шабатненди явонць пакарьнят. Ягорти эрявсь кирдемс, и конашка тя кирьдемате эрявсь седи, вдь сонць вачеда, инголенза, эсь кудсонза, эсь сивольпенза—аф ярхцави, аф топафтови кота кизонь—вача пеко-няц

Кода кирдема ся, кда сон эсь сельмонзон мархта няйсы, што брадоц явонды пакарьхть и эсь шабанзоды явонды сиволь мархта пакарьхть, а сонь шабанзонды максы коськя пакарьхть.

Срады ломантть седиец и туй мастортъ пачк йожофтома, кда няйсы тьяфтама обидать, помощфтема сембонь мархта сонь семэяц лишнай. Аф тьождя сряфста сонь ирьванцты сакшневсь авардемс ольксемс ширеса:

„Сол аятаь сзаф,
Эздо ст боконая,
Кенерь лангс нежестьф
Пянокуд лангоняс“.
Снавнякс кеворихть
Сельмя ведьянза
Корожкс кел михть
Уськокс венем хть.“

Аф лувомшка оцю исторической значение кирдихть нят кафта народной ды сембе исторической морхне, коса азф целай исторической эпоха, и ся эпохась нят морхнень эзда няеви кода ваномань пачк.

Тяса минь корхтаме аф лама синь колгаст. Сяда лацкас мокшень морхнень тонадомасна, соламасна тии пяк оцю значение.

Исторической значенияда башка мокшень народной моратне няфнесазь, кода лисенць валхне уставась и кассь культурась искусствасна и духовнай эряфсна.

Музыкально-художественной вийсна минь тяниень мокшень поэттненьди нинге исть йотав и теест ламоньди сави сире морати тонафнемс, кода музыкально-художественной звуксна кирьдихть значение, а сасы савихть тейнек сембе вийса кочкамс.

Катк трудяй ломаттяня кармаихть морама оцю художественно-музыкальной морат.

Эрь ломантть инголе ащи пяк оцю задача мокшень сире моратнень кочкамаснон ланкс, кона тевсь эряви пяк вярй кеподемс и уйфтемс инголи.

Илькин И. Д.

Редакция:

НУЯНЗИН Н.
АТЯНИН С.
ИЛЬКИНОВ И.
ШЕСТОВ Н.
БЕБАН М.
ЛЕВЧАЕВ П.

Ответственный редактор И. Д. ИЛЬКИНОВ.

Литературный редактор ПЕТР ЛЕВЧАЕВ

ТЯСТЬ ЮКСТА 1935 КИЗОТИ СЬОРМАТФТОМС

Мокшэрзянь государственной изда-
тельствать эса периодической изда-
ниятненьди

Мокшень кяльса

ГАЗЕТАТ:

„МОКШЕНЬ ПРАВДА“, лисеньди эрь
шине, №-ть питнец 5 трешник, 1 ков
ти 1 цалк, 30 трешн. 3 кофнень—
3 ц. 75 тр. 6 кофнень— 7 ц. 50 тр.,
1 кизоть 15 цалковайхть.

„КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ“ эрь
ковти лисеньди 12-увксть, №-ть пит-
нец—5 трешн., 1 ковти 60 тр.. 3 ко-
фнень. 1 цалковой—80 тр., 6 кофнень
3 цалк., 60 тр., 1 кизоти 7 цалк., 20 тр.

ЖУРНАЛХТ:

„КОЛХОЗОНЬ ЭРЯФ“ лисеньди эрь
ковти кафксть, №-ть питнец-40 тр.,
1 ковти—80 трешн.,—3 кофнень-2 ц..
40 трешн., 6 кофнень— 4 цалк., 80 тр.,
1 кизоть 9 цалк, 60 тр.

„ЯКСТЕРЕ ГАЛСТУК“— лисеньди эрь
ковти весть. №-ть питнец—20 трешн.
3 кофнень—60 трешн., 6 кофнень 1
цалковой 20 трешн., кизоти 2 цалк.
40 трешник.

Подпискаты инкса ярмакнень макссемс эрь почтовой отделе-
нияги, агенствати и сермань каньнити, али кучсемс.
Мордгизть адресс—Саранск, Советская 52.

1934 КИЗОНЯ ЖУРНАЛСА
СЪОРМАДЫТЬ

В Ардеев (Виард), С. Атянин, М. Бебан,
М. Безбородов, Бондяков, А. Белов, А. Беляев,
С. Врагов, И. Васькин (Ванбез), Ельмеев, Заи-
грайкин, И. Илькинов, Кодр, П. Клешунов,
О. Клементьева, П. Левчаев, Л. Макулов, Мок-
шони, П. Мокишанин, Я. Московкин, С. Нему-
ров С. Потапкин, Я. Пинясов, Е. Пьянзин,
Уморин, Учватов, И. Чумаков, И. Чудайкин,
Черяпкин М., Черяпкин О., Чавкин, и лият.